資治通鑑補

資治通鑑補第八十五

宋涑水司馬光編集　後學天台胡三省音註

明　後學吳郡嚴衍補

後學吳郡談允厚參

晉紀五 起太安二年盡永興元年凡二年

孝惠皇帝中之下

癸亥太安二年春正月李特潛渡江擊羅尚水上軍皆散走 郫水上軍也 蜀郡太守徐儉以少城降特入據之惟取馬以供軍餘無侵掠赦其境內改元建初 考異曰帝紀太安元年五月特自號大將軍載記太安元年特稱大將軍改元後魏書李雄傳云昭帝七年特稱大將軍號年建初昭帝七年太安元年也祖孝徵修文殿御覽云太安二年特大赦改年建初元年特見殺三十國晉春秋云太安二年正月特僭位改年今從御覽等書 羅尚保太城遣使求和於特蜀民相

聚爲塢者皆送款於特特遣使就撫之以軍中糧少乃分六郡流民於諸塢就食李流言於特曰諸塢新附人心未固宜質其大姓子弟聚兵自守以備不虞又與特司馬上官惇書曰納降如受敵不可易也前將軍雄亦以爲言特怒曰大事已定但當安民何爲更逆加疑忌使之離叛乎朝廷遣荆州刺史宗岱建平太守孫阜帥水軍三萬以救羅尚岱以阜爲前鋒進逼德陽特遣李蕩及蜀郡太守李璜就德陽太守任臧共拒之岱阜軍勢甚盛諸塢皆有貳志益州兵曹從事蜀郡任叡言於尚曰李特散衆就食驕怠無備此天亡之時也宜密約諸塢刻期同發內外擊之破之必矣尚使叡夜縋出城宣旨於諸塢期以二月十日同擊特叡因詣特詐降特問城中虛實叡曰糧儲將盡但餘貨帛耳叡求出省家特許

之遂還報尙二月尙遣兵掩襲特營諸塢皆應之特兵大敗斬特及李輔李遠皆焚尸傳首洛陽流民大懼李蕩李雄收餘衆還保赤祖（赤祖地名當在綿竹東）流自稱大將軍大都督益州牧保東營蕩雄保北營孫阜破德陽獲蹇碩任臧退屯涪陵（此涪陵乃漢廣漢郡之涪縣晉梓潼郡之涪城縣非涪陵郡之涪陵廣漢梓潼之涪今綿州今人猶謂綿州爲涪陵涪陵郡之涪陵則今涪州涪陵縣也）三月羅尙遣督護何沖常深攻李流涪陵民藥紳亦起兵攻流流與李驤拒紳何沖乘虛攻北營氐苻成隗伯在營中叛應之蕩母羅氏擐甲拒戰伯手刃傷其目羅氏氣益壯會流等破深紳乃引兵還與沖戰大破之成伯率其黨突出詣尙流等乘勝進抵成都尙復閉城自守蕩馳馬逐北中矛而死朝廷遣侍中劉沈假節統羅尙許雄等軍討李流行至長安河間王顒留沈爲軍師遣席薳代之（薳音委）

李流以李特李蕩繼死宗岱孫阜將至甚懼李含勸流降流從之李驤李雄迭諫不納夏五月流遣其子世及含子胡爲質於阜軍胡兄離爲梓潼太守聞之自郡馳還欲諫不及退與雄謀襲阜軍雄曰爲今計當如是而二翁不從奈何二翁謂李流李含也離曰當劫之耳雄大喜乃共說六郡流民曰吾屬前已殘暴蜀民今一旦束手便爲魚肉惟有同心襲阜以取富貴耳衆皆從之雄遂與離襲擊阜軍大破之會宗岱卒於墊江墊江縣屬巴郡○墊音疊荊州軍遂退流甚慙由是奇雄才軍事悉以任之雄特之第三子也母羅氏夢雙虹自地升天一虹中斷既而生蕩後羅氏因汲水忽如寐又夢大蛇遶身遂有孕十四月而生雄常言吾二兒若有先亡則在者必大貴蕩竟前死雄身長八尺三寸容貌魁偉有術士相之曰此君貴相有

四目如重雲身如飛龍口如方器耳如相望法爲大貴雄少有烈氣每周旋鄉里識達之士皆器重之　新野莊王歆爲政嚴急失蠻夷心義陽蠻張昌聚黨數千人欲爲亂劉昫曰義陽本漢平氏縣之義陽鄉魏文帝黃初中分立義陽縣晉治石城後分南陽郡立義陽郡治安昌城領安昌平林平氏義陽平昌五縣　荆州以壬午詔書發武勇赴益州討李流號壬午兵民憚遠征皆不欲行詔書督遣嚴急所經之界停留五日者二千石免官由是郡縣官長皆親出驅逐展轉不遠輒復屯聚爲群盜時江夏大稔流民就食者數千口張昌因之誑惑百姓更姓名曰李辰募衆於安陸石巖山晉書張昌傳云石巖山去安陸縣八十里水經註涓水過江夏安陸縣西又南逕石巖山北今德安府南十里有石巖山諸流民及避戍役者多從之太守弓欽遣兵討之不勝昌遂攻郡欽兵敗與步將朱伺奔武昌歆遣騎督靳滿討之滿復敗走昌遂據江夏

杜佑曰漢江夏郡竟陵城在安州雲夢縣東南　造妖言云當有聖人出為民主得山都縣
吏丘沈山都縣漢屬南陽郡晉屬襄陽郡其地後屬襄州穀城縣界杜佑曰山都縣故城在襄州義清縣東南　更其
姓名曰劉尼詐云漢後奉以為天子曰此聖人也昌自為相國詐
作鳳皇玉璽之瑞建元神鳳郊祀服色悉依漢故事有不應募者
族誅之士民莫敢不從又流言江淮已南皆反官軍大起當悉誅
之互相扇動人情惶懼江沔間所在起兵以應昌旬日間聚至三
萬皆著絳帽以馬尾作髯詔遣監軍華宏討之敗於障山今安陸縣東四
十里有障山　歆上言妖賊犬羊萬計絳頭毛面挑刀走戟其鋒不可當
挑刀舞刀也今鄉落間民有所謂雙刀坐作進退為擊刺之勢擲刀空中高一二丈以手接之又善拌撥左右趨為刺擊之勢又
擐身盤旋間轉如縈又[illegible]戟擲庭地踊過於上特為假捷此所謂走戟也　請敕諸軍三道救助朝廷
以屯騎校尉劉喬為豫州刺史寧朔將軍沛國劉宏為荊州刺史

又詔河間王顒遣雍州刺史劉沈將州兵萬人幷征西府五千人出藍田關以討冏（藍田關在京兆藍田縣卽秦之嶢關也）顒不奉詔沈自領州兵至藍田顒又逼奪其衆於是劉喬屯汝南劉弘及前將軍趙驤平南將軍羊伊屯宛昌遣其將黃林帥二萬人向豫州劉喬擊卻之初歆與齊王冏善冏敗歆懼自結於大將軍穎及張昌作亂歆表請討之時長沙王乂已與穎有隙疑歆與穎連謀不聽歆出兵昌衆日盛從事中郎孫洵謂歆曰公爲岳牧受閫外之託拜表輒行有何不可而使姦凶滋蔓禍釁不測豈藩翰王室鎭靜方夏之義乎歆將出兵王毅曰昌等小賊偏裨自足制之何必違詔命親矢石也昌至樊城歆乃出拒之衆潰爲昌所殺詔以劉弘代歆爲鎭南將軍都督荆州諸軍事六月弘以南蠻長史陶侃爲大都護（南蠻校尉）

有長史司馬參軍蒯恆爲義軍督護義軍蓋民兵也自處之官蓋創制於此時牙門將皮初爲都戰帥進據襄陽杜佑曰襄陽漢中廬縣也張昌并軍圍宛敗趙驤軍殺羊伊劉弘退屯梁梁縣屬汝南郡唐爲汝州治所昌進攻襄陽不克初太康元年武帝悉去州郡兵時苟州鎮權重人皆以爲便僕射山濤獨上言武備不宜去帝不聽至是盜賊蠭起州郡不能制天下遂大亂如濤所言然其後刺史復兼兵民之政州鎮之權愈重矣　李雄攻殺汶山太守陳圖汶音岷　遂取郫城郫縣屬蜀郡李膺益州記郫縣故城在今縣北劉昫曰唐益州溫江縣漢郫縣地　秋七月李流徙屯郫蜀民皆保險結塢或南入甯州或東下荆州城邑皆空野無煙火流虜掠無所得士衆飢乏唯涪陵千餘家依靑城山處士范長生靑城山在汶山郡都安縣今作永康軍靑城縣北三十二里杜光庭作靑城山記曰岷山連峯接岫千里不絕靑城乃第一峯也范長生涪陵人衆推之　平西參軍涪陵徐轝說

難尚求爲汝山太守邀結長生與共討流尚不許禁怒出降於流流以禁爲安西將軍禁說長生使資給流軍糧長生從之流軍由是復振　初李含以長沙王乂微弱必爲齊王冏所殺因欲以爲冏罪而討之遂廢帝立大將軍穎以河間王顒爲宰相己得用事旣而冏爲乂所殺穎顒猶守藩不如所謀穎恃功驕奢百度弛廢甚於冏時猶嫌乂在內不得逞其欲欲去之時皇甫商爲乂參軍商兄重爲秦州刺史含說顒曰商爲乂所任重終不爲人用宜早除之商含不平事見上卷元年可表遷重爲內職因其過長安執之重知之露檄上尚書發隴上兵以討含乂以兵方少息遣使詔重罷兵徵含爲河南尹含就徵而重不奉詔顒遣金城太守游楷隴西太守韓稚等合四郡兵攻之顒密使含與侍中馮蓀中書令卞粹謀殺乂

皇甫商以告乂收含蓀粹殺之粹張華之婿也永熙初爲尚書郎楊駿執政人多附會而粹正直不阿及乂專權而粹又立朝正色故乂忌而害之驃騎從事琅琊諸葛玫前司徒長史武邑牽秀皆出奔鄴（從事從事中郎也武邑縣前漢屬信都郡後漢晉屬安平國武帝分立武邑郡唐爲縣屬冀州）張昌黨石冰寇揚州敗刺史陳徽諸郡盡沒又攻破江州昌別將陳貞攻武陵零陵豫章武昌長沙皆陷之臨淮人封雲起兵寇徐州以應冰（江州時治豫章漢置臨淮郡章帝以合下邳國晉太康元年復置臨淮郡）於是荊江徐揚豫五州之境多爲昌所據昌更置牧守皆桀盜小人專以劫掠爲務劉弘遣陶侃等攻昌於竟陵（竟陵縣屬江夏郡宋白曰自蔡州南至信陽軍[illegible]自出[illegible]至安陸又南漢至復州皆平地南至大江並無郢陵之阻渡江至石首始有陵山謂之竟陵者陵至此而竟謂之石首者石至此而首也古竟陵今復州）劉弘遣其將李楊等向江夏侃等與昌戰大破之前後斬首數

萬級昌逃於下儁山其眾悉降惟石冰前鋒踰進（案異同評云八月庚午張宏及張昌戰於清水斬之昌傳云昌敗竄於下儁山明年秋乃擒之按實斬張奕表云張昌奸黨初平昌未梟首於從昌本傳前云下儁縣名屬長沙）

陶侃者廬江之尋陽人也少孤貧為縣吏監魚梁以鮓一餉母湛（鮺音鮓）湛封鮓付使反書責侃曰汝為吏以官物見餉非惟無益乃增吾憂也已而能吏家居鄱陽孝廉范逵過之時倉卒無以待賓湛語侃曰汝但在外留客吾自為計湛頭髮委地下為二髲賣得數斛米斫諸屋柱割半為薪剉諸薦以為馬草日夕遂設精食雖僕從亦過所望及逵去侃追送百餘里逵曰卿欲仕郡乎侃曰欲之困於無津耳逵過廬江太守張夔稱美之夔乃召為督郵長沙太守萬嗣過廬江見侃虛心敬悅曰君當終有大名命其子與之結友而去㚇㚇侃孝廉至洛陽見張華華甚異之豫章國

郎中令楊晫（晫音卓）侃州里也為鄉論所歸侃詣之晫曰易稱貞固足以幹事陶士行是也與同乘見中書郎顧榮榮甚奇之吏部郎溫雅謂晫曰奈何與小人同載晫曰此人非凡器也侃由是知名既克張昌劉弘謂侃曰吾昔為羊公參軍（羊公謂羊祜也）謂吾後當居身處（智人多自謂為身）今觀卿必繼老夫矣弘之退屯於梁也征南將軍范陽王虓遣前長水校尉張奕領荊州弘至奕不受代舉兵拒弘弘討奕斬之時荊部守宰多缺弘請補選詔許之弘敘功銓德隨才授任人皆服其公當弘表皮初補襄陽太守朝廷以初雖有功而望淺更以弘婿前東平太守夏侯陟為襄陽太守弘下教曰夫治一國者宜以一國為心必若親姻然後可用則荊州十郡（按晉制二十二郡時已分襄陽武昌安成三郡屬江州尚統十九郡又分新城魏興上庸三郡屬梁州尚統十六郡至懷帝分長沙衡陽湘

東零陵衡陽桂陽六郡屬湘州此時荊州統統十一郡此蓋舉時缺守者十郡也安得十女婿然後爲政哉乃表陛姻親違制不得相監皮初之勳宜見酬報詔聽之宏於是勸課農桑寬刑省賦公私給足百姓愛悅　河間王顒聞李含等死即起兵討長沙王乂大將軍穎上表請討張昌許之聞昌已平因欲與顒共攻乂盧志諫曰公前有大功而委權辭寵時望美矣又振陽翟饑人葬黃橋白骨皆盛德之事四海之人莫不荷賴今若頓軍關外闕外謂郊闕之外文服入朝此霸王之事也參軍魏郡邵續曰人之有兄弟如左右手明公欲當天下之敵而先去其一手可乎穎皆不從八月顒穎共表乂論功不平與右僕射羊元之左將軍皇甫商專擅朝政殺害忠良請誅元之商遣乂還國詔曰顒敢舉大兵內向京輦吾當親率六軍以誅姦逆其以乂爲太尉都

督中外諸軍事以禦之考異曰帝紀太安元年十二月乂誅齊王冏即以乂爲太尉都督中外晉春秋二年七月顒起兵乃以乂爲太尉都督以討之按齊王死後顒懸執朝政乂未應都督中外又顒見爲太尉乂不應更爲太尉今從晉春秋顒以張方爲都督將精兵七萬自函谷東趨洛陽穎引兵屯朝歌以平原內史陸機爲前將軍前鋒都督督北中郎將王粹冠軍將軍牽秀中護軍石超等軍二十餘萬南向洛陽機以三世爲將道家所忌又羈旅事穎一旦頓居諸將之右王粹牽秀等心皆不服固辭都督穎不許機鄉人白沙督孫惠與機親厚勸機讓都督與粹機曰彼將謂吾首鼠兩端陸佃埤雅曰舊說鼠性疑出穴多不果故持兩端謂之首鼠適所以速禍也遂行穎謂機曰若功成事定當爵爲郡公位以台司將軍勉之矣機曰昔齊桓任夷吾以建九合之功燕惠疑樂毅以失垂成之業今日之事在公不在機也先是盧志於衆中問機曰

陸遜陸抗是君何物機答云如卿於盧毓盧珽志默然而起弟雲謂機曰殊邦遐遠容不相悉何至於此機正色曰我父祖名播海內寧有不知鬼子敢爾爾錄盧充者范陽人家西三十里有崔少府墓充一日出家西獵見一獐舉弓而射中之獐倒而復起充逐之不覺去遠忽見一里門如府舍門中一鈴下唱曰有客充問此何府也答曰崔少府府也充曰我衣惡那可見貴人即有人提一襆新衣迎之充著以進見少府展姓名崔便臨飲謂充曰近得尊府君書索小女為君妻故相延耳即舉書示充充父亡時小然已識父手迹便歔欷無辭崔即敕內令女郎莊嚴使充就東廊充至婦已下車立席頭共拜為婦三日後少府謂充曰君可歸矣女有娠生男以相還生女當留自養敕外嚴車送客崔女送至門執手涕零離別之感無異生人充還家推問知崔是亡人而入其墓追思懊惋居四年三月三日臨水戲忽見一犢車乍沉乍浮既上岸充往窺之見崔女與三歲兒共載充抱然欲捉女手女舉手指後車曰府君在可即見之充既見少府崔女即抱兒還充又與金盌為別充取兒及盌忽不見二車處充乃詣市賣盌高舉其價不欲即售冀有識者欲有老婢問得盌之由還報其大家即女姨也姨謂充曰我姊崔少府女未嫁而亡家親痛之贈一金盌著棺中今視此盌甚似得盌本末可得聞否充以事對即詣充家迎兒兒有崔氏狀又似充貌姨曰幽婚也兒遂為令

器廣都二千石皆著績其後生子植字子幹有名天下植生毓毓生珽珽生志故云鬼子至是志言於穎曰陸機自比管樂擬君暗主自古命將遣師未有臣陵其君而可以濟事者也穎默然機始臨戎而牙旗折意甚惡之穎列軍自朝歌至河橋鼓聲聞數百里漢魏以來出師之盛未嘗有也河橋即富平津河橋乙丑帝如十三里橋橋在洛城西去城十三里因以爲名太尉乂使皇甫商將萬餘人拒張方於宜陽己巳帝還軍宣武場水經註大夏門東宣武觀憑城結構南望天淵池北瞰宣武場場西故賈充宅庚午舍於石樓是日天中裂爲二無雲而雷者三九月丁丑屯於河橋壬子攷正壬午原文誤作壬子張方襲皇甫商敗之甲申帝軍於芒山丁亥帝幸偃師偃師縣漢屬河南郡晉省後復置在洛陽東北辛卯舍於豆田據晉書五行志洛陽城東有豆田壁大將軍穎進屯河南阻清水爲壘此河南謂黃河之南非河南縣也清水盖清濟之水癸巳羊玄之憂懼而卒帝旋軍城東丙申幸緱氏擊牽

秀走之大掠張方乘虛入京城大掠死者萬計　李流疾篤謂諸將曰驍騎仁明固足以濟大事然前軍英武殆天所相可共受事於前軍李特以弟驤爲驍騎將軍少子雄爲前將軍　流卒衆推李雄爲大都督大將軍益州牧治郫城雄使武都朴泰紿羅尚朴姓也朴音浮○使襲郫城云已爲內應尚使隗伯將兵攻郫泰約舉火爲應李驤伏兵於道泰出長梯於外隗伯兵見火起爭緣梯上驤縱兵擊大破之追奔夜至城下詐稱萬歲曰已得郫城矣入少城尚乃覺之退保太城隗伯創甚雄生獲之赦不殺李驤攻犍爲斷尚運道獲太守龔恢殺之

石超進逼緱氏緱音勾　冬十月壬寅帝還宮討張方於城內方軍望見乘輿於是小退方止之不得衆遂大敗殺傷滿於衢巷方乃退出城丁未敗牽秀於東陽門外大將軍穎遣將軍馬咸助陸機

戊申太尉乂奉帝與機戰於建春門乂司馬王瑚使數千騎繫戟於馬以突咸陣咸軍亂執而斬之機軍大敗赴七里澗死者如積水為之不流斬其大將賈崇等十六人石超遁去初宦人孟玖有寵於大將軍穎玖欲用其父為邯鄲令左長史盧志等皆不敢違右司馬陸雲固執不許曰此縣公府掾資豈有黃門父居之邪玖深怨之玖弟超領萬人為小督未戰縱兵大掠陸機錄其主者超將鐵騎百餘人直入機麾下奪之顧謂機曰貉奴能作督不機司馬吳郡孫拯勸機殺之機不能用超宣言於眾曰陸機將反又還書與玖言機持兩端故軍不速決及戰超不受機節度輕兵獨進而沒玖疑機殺之譖之於穎曰機有二心於長沙牽秀素諂事玖將軍王闡郝昌帳下督陽平公師藩魏黃初二年分魏郡置陽平郡公師複姓也皆玖

所引用相與共證之穎大怒使秀將兵收機參軍事王彰諫曰今日之舉彊弱異勢庸人猶知必克況機之明達乎但機吳人殿下用之太過北方舊將皆疾之耳彰甚言穎彊父弱機豈不知其必勝而持兩端之意乎但諸將忌之不用命故敗耳穎不從機聞秀至釋戎服著白帢帢帽也弁缺四隅謂之帢晉志曰魏武以天下凶荒資財乏匱擬古皮弁裁縑帛以爲帢以色別其貴賤本施軍旅非爲國容徐爰曰俗說本未有歧荀文若巾之行觸樹枝成歧謂之爲善今通爲慶弔服○帢苦洽切與秀相見爲牋辭穎既而歎曰華亭鶴唳可復聞乎華亭時屬吳郡嘉興縣界有華亭谷華亭水至唐始分嘉興縣爲華亭縣今縣東七十里其地出鶴土人謂之鶴窠秀遂殺之穎又收機弟右司馬雲平東祭酒耽及孫拯皆下獄記室江統陳留蔡克潁川棗嵩等上疏以爲陸機淺謀致敗殺之可也至於反逆則衆共知其不然宜先檢校機反狀若有徵驗誅雲等未晚也統等懇請不已穎遲迴者三日盧志曰昔趙王殺中護軍

趙浚赦其子驤驤詣明公而繫趙郎前事也蔡克入至穎前叩頭流血曰雲爲孟玖所怨遠近莫不聞今果見殺竊爲明公惜之僚屬隨克入者數十人流涕固請穎惻然有宥雲色孟玖扶穎入催令殺雲既夷機三族初陸抗之克步闡於西陵也誅及嬰孩識道者尤之曰後世必受其殃及機之誅三族無遺獄吏考掠孫拯數百兩踝骨見踝戶瓦翻足內外踝○踝音誇上聲終言機冤吏知拯義烈謂拯曰二陸之枉誰不知之君可不愛身乎拯仰天歎曰陸君兄弟世之奇士吾蒙知愛今既不能救其死忍復從而誣之乎玖等知拯不可屈乃令獄吏詐爲拯辭穎既殺機意常悔之及見拯辭大喜謂玖等曰非卿之忠不能窮此姦遂夷拯三族拯門人費慈宰意二人詣獄明拯冤拯譬遣之曰吾義不負二陸死自吾分卿何爲爾邪

曰君既不負二陸僕又安可負君因言拯冤狀又殺之機字士衡吳郡人也祖遜吳丞相父抗吳大司馬機身長七尺其聲如鐘少有異才文章冠世服膺儒術非禮不動父抗卒領父兵為牙門將年二十而吳滅退居舊里閉門勤學積有十年至太康末與弟雲俱入洛造太常張華華素重其名如舊相識曰伐吳之役利獲二俊又嘗詣侍中王濟濟指羊酪謂機曰卿吳中何以敵此答云千里蓴羹但未下鹽豉耳時人稱為名對機有駿犬名黃耳甚愛之既而羈寓京師久無家問笑語犬曰我家絕無書信汝能齎書取消息否犬搖尾作聲機乃為書以竹筩盛之而繫其頸犬尋路南走遂至其家得報還洛其後因以為常機天才秀逸辭藻宏麗張華嘗謂之曰人之為文常恨才少而子更患其多弟雲嘗與書曰

君苗見兄文輒欲燒其筆硯後葛洪著書稱機文猶元圃積玉無非夜光其爲人所推服如此機亦恃其才望志匡世難然好游權門與賈謐親善以進趣獲譏至是果及於難然死非其罪士卒痛之莫不流涕死之日昏霧晝合大風折木平地尺雪議者以爲陸氏之冤雲字士龍六歲能屬文性清正有才理少與兄機齊名雖文章不及機而持論過之號曰二陸吳平入洛機獨詣張華華問雲何在機曰雲有笑疾未敢自見俄而雲至華爲人多姿制又好帛纏鬚雲見而大笑不能自已補浚儀令下不能欺市無二價人有見殺者主名不得雲錄其妻而無所問十許日遣出密令人隨後謂曰其去不出十里當有男子候之與語便縛來既而果然問之具服云與此妻通共殺其夫聞妻得出欲與語憚近縣故遠

相要倏於是一縣稱其神明雲愛才好士多所貢達其弟耽亦有清譽孫惠與人書曰不意三陸相攜闇朝一旦湮沒道業淪喪痛哭之深荼毒難言國喪儁望悲豈一人後東海王越討穎移檄天下亦以穎枉害機雲兄弟爲言

唐太宗曰陸機陸雲文藻宏麗獨步當時言論慷慨冠乎終古實荊衡之梓杞也屬吳祚傾基金陵畢氣君移國滅家喪臣遷矯翮南辭翻棲火樹飛鱗北逝卒委湯池遂使穴碎雙龍巢傾兩鳳激浪之心未騁遽骨修鱗凌雲之志將騰先灰勁翮是知蘭植中途必無經時之翠桂生幽壑終保彌年之丹非蘭怨而桂親豈塗害而壑利而生滅有殊者隱顯之勢異也故曰衒美非所罕有常安韜奇擇居故能全性觀機雲之行己也智不逮

言矣進不能闢昏匡亂退不能屏迹全身而磬力危邦竭心膺主忠抱實而不諒謗緣虛而見疑上蔡之犬不誡於前華亭之鶴方悔於後卒令覆宗滅祀良可悲夫然則三世爲將釁鍾來葉誅降不祥殃及後昆是以西陵起其凶端河橋收其禍末其天意也抑人事乎

太尉乂奉帝攻張方方兵望見乘輿皆退走方遂大敗死者五千餘人方退屯十三里橋衆懼欲夜遁方曰勝負兵家之常善用兵者能因敗爲成今我更前作壘出其不意此奇策也乃夜潛逼洛城七里築壘數重外引廩穀以足軍食乂既戰勝以爲方不足憂聞方壘成十一月引兵攻之不利朝議以爲乂穎兄弟可辭說而釋乃使中書令王衍等往說穎令與乂分陝而居穎不從乂因致

書於顒爲陳利害欲與之和解顒復書請斬皇甫商等首則引兵還鄴乂不可顒進兵逼京師張方決千金堨水經註河南縣城東十五里有千金堨洛陽記曰千金堨舊堰穀水魏時更修此堰謂之千金堨○堨音遏水碓皆涸碓音對乂乃發王公奴婢手舂給兵一品已下不從征者男子十三以上皆從役又發奴助兵公私窮踧米石萬錢詔命所行一城而已驃騎主簿范陽祖逖言於乂曰劉沈忠勇果毅雍州兵力足制河間宜啟上爲詔與沈使發兵襲顒顒窘急必召張方以自救此良策也乂從之沈奉詔馳檄四境諸郡多起兵應之沈合七郡之衆凡萬餘人趣長安乂又使皇甫商間行齎帝手詔命游楷等罷兵敕皇甫重進軍討顒商間行至新平遇其從甥從甥素憎商以告顒顒捕商殺之

是月辛巳星晝隕聲如雷壬寅夜赤氣竟天隱隱有聲丙辰地震

義興秀才周玘處之子也玘音起疆毅沈斷有父風閉門潔己不妄交遊士友咸望風敬憚名重一時至是憤石冰之亂乃潛結前南平內史長沙王矩十二月起兵江東以討石冰推前吳興太守吳郡顧秘都督揚州九郡諸軍事傳檄州郡殺冰所署將吏於是前侍御史賀循起兵於會稽廬江內史廣陵華譚及丹陽葛洪甘卓皆起兵以應秘循邵之子卓甯之曾孫也時冰遣會稽相張景而遣其大將抗寵屯兵於郡講堂循與玘等移檄於寵為陳順逆寵遂逝走一郡悉平循迎景還郡冰又遣其將羌毒帥兵數萬拒玘玘擊斬之冰自臨淮趨壽春征東將軍劉準聞冰至惶懼不知所為廣陵度支廬江陳敏統眾在壽春謂準曰此等本不樂遠戍逼迫成賊烏合之眾其勢易散敏請督運兵為公破之準乃益敏

兵使擊之　閏月李雄急攻羅尚尚軍無食留牙門張羅守城夜由牛鞞水東走水經註牛鞞水在犍爲牛鞞縣劉昫曰洛水一名牛鞞水杜佑曰簡州陽安縣漢牛鞞縣地羅開門降雄入成都軍士飢甚乃帥衆就穀於郪郪縣漢屬廣漢郡五代史志郪縣舊日伍城隋大業改曰郪縣唐爲梓州治所○郪音悽又音妻　掘野芋而食之許雄坐討賊不進徵即罪　死是安北將軍都督幽州諸軍事王浚以天下方亂欲結援夷狄乃以一女妻鮮卑段務勿塵一女妻素怒延至是又表以遼西郡封務勿塵爲遼西公爲王浚用段氏以攻成都王穎及石勒張本　浚沈之子也王沈北首以賣魏高貴鄉公　毛詵之死也事見上卷太安元年李叡奔五苓夷帥于陵丞于陵丞詣李毅爲叡請命五苓夷甯州附塞部落之名　毅許之叡至毅殺之于陵丞怒帥諸夷反攻毅　尙書令樂廣女爲成都王妃或譖諸太尉乂乂以問廣廣神色不動徐曰廣豈以五男易一女哉乂

猶疑之

甲子永安元年西遷長安十二月又改元永興○漢劉淵元熙元年成都李雄建興元年春正月丙午樂廣以憂卒廣字彥輔父方參魏征西將軍夏侯玄軍事廣時年八歲玄見之於路因呼與語還謂方曰向見廣神姿朗徹當為名士卿家雖貧可令專學必能興卿門戶也方早卒廣孤貧僑居山陽寒素為業人無知者寡嗜欲善談論尚書令衛瓘見而奇之曰自昔諸賢既沒常恐微言將絕而今復聞斯言於君矣命諸子造焉曰此人之水鏡見之瑩然若披雲霧而睹青天也王衍自言與人語甚簡至及見廣便覺己之煩其為識者所歎美如此然善清言而不長於筆其遷河南尹時將讓表請潘岳為之岳曰可作耳要當得君意廣述己所以為讓標二百語岳直取錯綜便成名筆

時人咸云若廣不假岳之筆岳不取廣之旨無以成斯美也衛玠嘗問廣夢廣云是想玠曰形神所不接而夢豈是想邪廣云因也未嘗夢乘車入鼠穴擣虀噉鐵杵（齏音楲）皆無想無因故也玠思之經月不得遂以成疾廣命駕爲剖析之玠病即愈廣歎曰此賢胸中當必無膏肓之疾廣少與宏農楊準相善準之二子曰喬曰髦皆知名於世準使先詣裴頠頠性宏方愛喬有高韻謂準曰喬當及卿髦少減也又使詣廣廣性清淳愛髦神檢謂準曰喬自及卿然髦更清出準笑曰吾二兒之優劣乃裴樂之優劣也論者以喬雖有高韻而神檢不足樂爲得之　長沙厲王乂屢與大將軍穎戰破之前後斬獲六七萬人而乂未嘗虧奉上之禮城中糧食日窘而士卒無離心張方以爲洛陽未可克欲還長安而東海王越

慮事不濟已及於禍癸亥潛與殿中諸將夜收乂送別省考異曰越傳云殿中諸將及三部司馬疲於戰守密與左衛將軍朱默夜收乂別省逼越為主今從乂傳甲子越啓帝下詔免乂官置金墉城大赦改元考異曰帝紀太安二年十二月甲子大赦永興元年正月大赦改元疑是一事城既開殿中將士見外兵不盛悔之更謀劫出乂以拒穎越懼欲殺乂以絕眾心黃門侍郎潘滔曰不可將自有靜之者乃遣人密告張方丙寅方取乂於金墉城至營炙而殺之冤痛之聲達於左右方軍士亦為之流涕考異曰帝紀三十國晉春秋云太安二年十二月殺乂乂傳曰初乂執權之始洛下謠曰草木萌芽殺長沙乂以正月二十五日廢二十七日死如謠言焉樂廣傳云成都王穎廣之婿也及與長沙王乂遘難而廣既處朝望羣小讒謗之廣以憂卒惠帝紀永興元年正月丙午樂廣卒若廣卒時乂未死如乂傳正月二十五日廢則廣卒當在永興元年正月前晉春秋太安二年八月樂廣自裁按帝紀今年正月以穎為丞相豈兵屯城門代宿衛者疑此皆乂初死時事乂今年正月末亦有甲子丙寅今從乂傳　公卿皆詣鄴謝罪大將軍穎入京師復還鎮於

鄴詔以穎為丞相加東海王越守尚書令穎遣奮武將軍石超等率兵五萬屯十二城門（洛陽城東有建春東陽清明三門南有開陽津陽平昌宣陽四門西有廣陽西明閶闔三門北有大夏廣莫二門凡十二門）殿中宿所忌者穎皆殺之悉代去宿衛兵表盧志為中書監留鄴參署丞相府事　河間王顒頓軍於鄭（鄭縣屬京兆鄭周宣王弟鄭桓公封邑唐屬華州）為東軍聲援聞劉沈兵起還鎮渭城（渭城縣故秦咸陽也前漢屬扶風後漢省而地名猶在石勒置石安縣唐復為咸陽縣屬京兆）遣督護虞夔逆戰於好時（好時縣前漢屬扶風後漢晉省唐武德二年復分醴泉置好時縣屬京兆）夔兵敗顒懼退入長安急召張方方掠洛中官私奴婢萬餘人而西軍中乏食殺人雜牛馬肉食之劉沈渡渭而軍與顒戰顒屢敗沈使安定太守衛博功曹皇甫澹以精甲五千襲長安入其門力戰至顒帳下沈兵來遲馮翊太守張輔見其無繼引兵橫擊之殺博及澹沈兵遂敗收餘卒而退

張方遣其將敦偉夜擊之敦姓也沈軍驚潰沈與麾下南走追獲之沈謂顒曰知己之恩輕顒辟沈爲軍師遂爲雍州刺史君臣之義重沈不可以違天子之詔量強弱以苟全投袂之日期之必死菹醢之戮其甘如薺詩云誰謂荼苦其甘如薺顒怒鞭之而後要斬新平太守江夏張光數爲沈畫計顒執而詰之光曰劉雍州不用鄙計故令大王得有今日顒壯之引與歡宴表爲右衛司馬　羅尚逃至江陽華陽國志曰瀘州瀘川縣本漢江陽縣又江安縣亦漢江陽縣地也遣使表狀詔尚權統巴東巴郡涪陵以供軍賦三郡本屬梁州尚權統之尚遣別駕李興詣鎮南將軍劉弘求糧弘綱紀以運道阻遠且荊州自空乏欲以零陵米五千斛與尚弘曰天下一家彼此無異吾今給之則無西顧之憂矣遂以三萬斛給之尚賴以自存李興願留爲弘參軍弘奪其手版而遣之興李密之子也手版卽古

笏也參佐施敬府公故持手版又遣治中何松領兵屯巴東爲尚後繼於時流民在荆州者十餘萬戶羇旅貧乏多爲盜賊宏大給其田及種糧擢其賢才隨資敘用流民遂安　三月乙酉丞相穎表廢皇后羊氏幽於金墉城廢皇太子覃爲淸河王　陳敏與石冰戰數十合冰衆十倍於敏敏擊之所向皆捷遂與周玘合攻冰於建康三月冰北走投封雲封雲徐州賊應冰者雲司馬張統斬冰及雲以降揚徐二州平周玘賀循皆散衆還家不言功賞朝廷以陳敏爲廣陵相　河閒王顒表請立丞相穎爲太弟戊申詔以穎爲皇太弟都督中外諸軍事丞相如故大赦乘輿服御皆遷於鄴制度一如魏武帝故事以顒爲太宰大都督雍州牧前太傅劉寔爲太尉寔以老固讓不拜　太弟穎僭侈日甚嬖倖用事大失衆望司空東海王越與右

衛將軍陳眕及長沙故將上官巳等謀討之秋七月丙申朔陳眕勒兵入雲龍門以詔召三公百僚入殿中戒嚴討穎石超犇鄴戊戌大赦復皇后羊氏及太子覃己亥越奉帝北征以越爲大都督徵前侍郎嵇紹詣行在長沙王乂當國以紹爲侍中乂死紹免爲庶人今討穎故復徵詣行在侍中秦準謂紹曰今往安危難測卿有佳馬乎紹正色曰臣子扈衛乘輿死生以之佳馬何爲越檄召四方兵赴者雲集比至安陽晉志安陽縣屬魏郡魏土地記曰鄴城南四十里有安陽城眾十餘萬鄴中震恐穎會羣僚問計東安王繇曰天子親征宜釋甲縞素出迎請罪穎不從遣石超帥眾五萬拒戰折衝將軍喬智明勸穎奉迎乘輿穎怒曰卿名曉事投身事孤今主上爲羣小所逼將加非罪於孤卿柰何欲使孤束手就刑邪陳眕二弟匡規自鄴赴行在云鄴中皆已離散由是不甚

設備己未石超軍奄至乘輿敗績於蕩陰蕩陰縣漢屬河內郡晉屬魏郡唐爲相州蕩陰縣按水經註蕩水出縣因湯水爲名宋白曰古蕩陰縣在湯水南漢初移安陽縣入湯陰隋又移湯陰入安陽則安陽湯陰二縣接境也爾雅註湯陰即古之羑里今爲彰德府之湯陰縣○蕩音湯帝傷頰中三矢百官侍御皆散嵇紹朝服下馬登輦以身衛帝兵人引紹於轅中斫之帝曰忠臣也勿殺對曰奉太弟令惟不犯陛下一人耳遂殺紹血濺帝衣帝墮於草中亡六璽石超奉帝幸其營帝餒甚超進水左右奉秋桃穎遣盧志迎帝庚申入鄴大赦改元曰建武署置百官殺生自己立郊於鄴南左右欲浣帝衣帝曰嵇侍中血勿浣也嵇紹字延祖十歲而孤事母孝謹以山濤薦被徵初入洛或謂王戎曰昨於稠人中始見嵇紹昂昂然如野鶴之在雞羣戎曰君復未見其父耳裴頠亦深器之每曰使延祖爲吏部尚書可使天下無復遺才矣後

爲徐州刺史時石崇爲都督性雖驕暴而紹將之以道崇甚親敬之賈謐以外戚之寵年少居位潘岳杜斌等皆附託焉謐求交於紹紹拒而不答及謐誅紹以不阿比凶族封弋陽子齊王冏用事時紹嘗詣冏諮事遇冏讌會董艾言於冏曰嵇侍中善於絲竹可令操之左右進琴紹推不受冏曰今日爲懽卿何吝此邪紹對曰公匡復社稷當軌物作則垂之於後紹雖虛鄙忝備常伯腰紱冠蟬鳴玉殿省豈可操執絲竹而爲伶人之事若釋公服私宴所不不敢辭也冏大慙冏素重紹每見必下階迎之散騎常侍劉喬言於冏曰裴張之誅朝臣畏憚孫秀故不敢不受其所頒財物今何所逼忌而紹猶將裴家牛車張家奴婢邪樂彥輔來公未嘗下牀何獨加敬於紹冏乃止不迎紹後謂喬曰大司馬何不復迎客喬

曰似有正人言卿不足迎耳紹曰正人爲誰衎曰其則不遠紹愧然紹誕於行己不飾小節然曠而有檢通而不雜與從子含等五人共居撫恤如所同生及遇害門人故吏思慕遂愛行服墓次畢三年者三十餘人 陳眕上官已犇太子覃守洛陽司空越犇下邳徐州都督東平王楙不納越徑還東海太弟穎以越兄弟宗室之望越[illegible]略模皆有聲稱於諸宗室中下令招之越不應命前奮威將軍孫惠上書勸越要結藩方同奬王室越以惠爲記室參軍與參謀議北軍中候苟晞奔范陽王虓於許昌虓音哮虓承制以晞行兗州刺史

初三王之起兵討趙王倫也王浚擁衆挾兩端禁所部士民不得赴三王召太弟穎欲討之而未能浚心亦欲圖穎穎以右司馬和演爲幽州刺史密使殺浚演與烏桓單于審登謀與浚游薊

城南清泉因而圖之會天暴雨兵器霑溼不果而還審登以爲浚得天助乃以演謀告浚浚與審登密嚴兵約并州刺史東嬴公騰共圍演殺之自領幽州營兵騰越之弟也太弟穎稱詔徵浚浚與鮮卑段務勿塵烏桓羯朱及東嬴公騰同起兵討穎穎遣北中郎將王斌及石超擊之　八月戊辰太弟穎殺東安王繇怨其前勸已放兵而降也繇性剛毅有威望博學多才事親孝居喪盡禮其死也人頗惜之繇兄子琅邪王睿爲左將軍從帝在鄴恐及禍將逃歸其夜正明而禁衛嚴警睿無由得出甚窘迫有頃雲霧晦冥雷雨暴至徼者皆弛徼音叫因得潛出穎先敕關津無得出貴人睿至河陽爲津吏所止從者宋典自後來以鞭拂睿而笑曰舍長舍長守舍之長官禁貴人汝亦被拘邪吏乃聽過至洛陽迎太妃夏侯氏俱

歸國睿宣帝曾孫琅琊恭王覲之子也咸寧二年生於洛陽有神光之異一室盡明及長白毫生於日角之左隆準龍顏目有精曜顧盼煒如也年十五嗣位琅琊王已有令聞以王室多故乃恭儉退讓以免於禍沈敏有度量不顯灼然之迹故時人未之識惟侍中嵇紹異之謂人曰琅琊王毛骨非常殆非人臣之相也與東海參軍王導相善導覽之孫少有風鑒識量清遠知天下已亂遂傾心奉睿潛有興復之志睿亦雅相器重契同友執睿之在洛陽導每勸令之國睿卒未能從至是始得與太妃俱歸 丞相從事中郎王澄發孟玖姦利事勸太弟穎誅之穎遂殺玖衆無不稱快

上官己在洛陽殘暴縱橫守河南尹周馥浚之從父弟也周浚從王渾伐吳有戰功與司隸滿奮等謀誅之事泄奮等死馥走得免司空越之討

太弟穎也太宰顒遣右將軍張方將兵二萬救之聞帝已入鄴因命方鎮洛陽巳與別將苗願拒之大敗而還太子覃夜襲巳願巳願出走方入洛陽覃於廣陽門迎方而拜方下車扶止之復廢覃及羊后　初太弟穎表匈奴左賢王劉淵為冠軍將軍監五部軍事使將兵在鄴淵從祖右賢王宣謂其族人曰昔我先人與漢約為兄弟憂泰同之自漢亡以來魏晉代興我單于徒有虛號無復尺土見六十七卷漢獻帝建安二十一年自餘王侯降同編戶今吾眾雖衰猶不減二萬奈何斂手就役奄過百年左賢王英武超世天苟不欲興匈奴必不虛生此人也今司馬氏骨肉相殘四海鼎沸復呼韓邪之業此其時矣漢宣帝時稽侯狦來朝稱呼韓邪單于光武時日逐王比內附亦稱呼韓邪單于乃相與謀推淵為大單于使其黨呼延攸詣鄴告之

漢書匈奴中貴種有呼衍氏即今之呼延氏淵白穎請歸會葬穎弗許淵令攸先歸告
宣等使招集五部及雜胡聲言助穎實欲叛之及王浚東嬴公騰
起兵淵說穎曰今二鎮跋扈衆十餘萬二鎮謂浚騰恐非宿衛及近郡
士衆所能禦也請為殿下還說五部爲合義以赴國難穎曰五
部之衆果可發否就能發之鮮卑烏桓未易當也吾欲奉乘輿還
洛陽以避其鋒徐傳檄天下以逆順制之君意何如淵曰殿下武
皇帝之子有大勳於王室威恩遠著四海之內孰不願為殿下盡
死力者何難發之有王浚豎子東嬴疏屬豈能與殿下爭衡邪殿
下一發鄴宮示弱於人洛陽不可得而至雖至洛陽威權不復在
殿下也紙檄尺書誰人奉之且東胡之悍不踰五部願殿下撫勉
士衆靖以鎮之淵請為殿下以二部摧東嬴三部梟王浚二豎之

首可指日而懸也穎悅拜淵為北單于參丞相軍事淵至左國城左國城蓋匈奴左部所居城也據晉書載記光武建武之初南單于入居西河之美稷今離石左國城單于所徙庭也水經注曰左國城在汾州之右介休縣西南杜佑曰左國城在石州離石縣宋白曰離石縣東北有離石水因以爲名劉宣等上大單于之號二旬之閒有衆五萬都於離石離石縣自漢以來屬西河郡淵有子曰聰在孕時母夢日入懷十五月而後生生時夜有白光之異形體非常左耳有一白毫長二尺餘甚光澤幼而敏悟好學博士朱紀大奇之年十四究通經書百家之言孫吳兵法靡不誦之工草隸書尤善屬文著述懷詩百餘篇賦頌五十餘篇十五習擊刺猿臂善射彎弓三百斤膂力驍捷冠絕一時王渾見而悅之謂淵曰此兒吾所不能測也弱冠游京師名士莫不與交樂廣張華尤器異之至是隨淵而歸淵以聰為鹿蠡王遣左於陸王宏帥精騎五

千會穎將王粹拒東嬴公騰粹已爲騰所敗宏無及而歸王浚東嬴公騰合兵擊王斌大破之浚以主簿祁宏爲前鋒敗石超於平棘平棘縣漢屬常山郡晉屬趙國劉昫已後平棘縣在今趙州平棘縣南乘勝進軍候騎至鄴鄴中大震百官奔走士卒分散盧志勸穎奉帝還洛陽時甲士尚有萬五千人志夜部分至曉將發而程太妃戀鄴不欲去穎狐疑未決際有道士姓黃號曰聖人太妃信之乃使呼入道士求兩杯酒飲訖拋杯而去於是志計始決而人馬已潰散穎遂將帳下數十騎與志奉帝御犢車南奔洛陽倉猝上下無齎中黄門被囊中齎私錢三千詔貸之於道中買飯正食於客舍宮人有持升餘秔米飯及燥蒜鹽豉以進帝帝噉之夜則御中黄門布被次獲嘉市麤米飯盛以瓦盆帝噉兩盂至溫將謁陵帝之先河內溫縣孝敬里人自京兆尹防以上皆葬于溫

帝喪履納從者之履下拜流涕及濟河張方自洛陽遣其子羆帥騎三千以所乘車來迎帝至芒山下方自帥萬餘騎迎帝方將拜謁帝下車自止之帝還宮奔散者稍還百官粗備帝悅賜志絹二百匹辛巳大赦王浚入鄴士衆暴掠死者甚衆使烏桓羯朱追太弟穎至朝歌不及浚還薊以鮮卑多掠人婦女命敢有挾藏者斬於是沈於易水者八千人　東嬴公騰乞師於拓拔猗㐌（㐌音陀）以擊劉淵猗㐌與弟猗盧合兵擊淵於西河破之與騰盟於汾東而還（自此拓拔氏屢以兵助并州）劉淵聞太弟穎去鄴歎曰不用吾言逆自奔潰眞奴才也然吾與之有言矣不可以不救將發兵擊鮮卑烏桓劉宣等諫曰晉人奴隸御我今其骨肉相殘是天棄彼而使我復呼韓邪之業也鮮卑烏桓我之氣類可以爲援奈何擊之淵曰然大

丈夫當爲崇岡峻阜何能爲培塿乎夫帝王豈有常哉大禹生於西戎文王生於東夷顧惟德所授耳今見衆十萬皆一當晉十鼓行而摧亂晉如拉朽耳上可成漢高之業下不失爲魏武何所韓彭足道哉寅等稽首曰非所及也　荆州兵擒斬張昌同黨皆夷三族初昌之起專聲勢甚熾郡縣皆望風款服獨醴泉令虞潭起兵討之斬其別帥鄧穆等昌爲之氣阻襄陽太守華恢上潭爲建平太守潭固辭不就絕口不自言功　李雄以范長生有名德爲蜀人所重欲迎以爲君而臣之長生不可諸將固請雄即尊位冬十月雄即成都王位大赦改元建興除晉法約法七章以其叔父驤爲太傅兄始爲太保李離爲太尉李雲爲司徒李璜爲司空李國爲太宰閻式爲尚書令楊褒爲僕射尊母羅氏爲王太后追尊

父特爲成都景王雄以李國李離有智謀凡事必咨而後行然國離事雄彌謹　劉淵遷都左國城考異曰下云離石大饑遷於黎亭則是淵爲在離石也按杜佑通典離石有南單于庭左國城然則淵蓋遷左國城在離石縣境內也胡晉歸之者愈衆淵謂羣臣曰昔漢有天下久長恩結於民吾漢氏之甥約爲兄弟兄亡弟紹不亦可乎乃建國號曰漢劉宣等請上尊號淵曰今晉氏猶存四方未定可依高祖且稱漢王宜帝之號待宇宙混一當更議之於是即漢王位考異曰帝紀李雄劉淵稱王皆在十一月惠帝入長安後華陽國志李雄十月稱王一本作十二月三十國晉春秋十六國鈔皆在十月今從之　大赦改元曰元熙追尊安樂公禪爲孝懷皇帝作漢三祖五宗神主而祭之三祖以漢高祖世祖昭烈爲三祖太宗世宗中宗顯宗肅宗爲五宗立其妻呼延氏爲王后以右賢王宣爲丞相崔游爲御史大夫左於陸王宏爲太尉范隆爲大鴻臚朱紀爲太常上黨崔懿之後部

入陳元達皆為黃門郎（後部匈奴北部也居新興）族子曜為建武將軍游固辭不就元達少孤貧有志操常躬耕誦讀樂道行詠忻忻如也至年四十不與人交通淵嘗招之元達不荅及淵為漢王或謂元達曰君其懼乎元達笑曰是何言邪彼人姿度卓犖有籠罩宇宙之志吾知之久矣彼亦亮吾之心但恐不過二三日驛書必至其暮果徵元達元達事淵屢進忠言退而削草雖子弟莫得知也曜少孤養於淵幼而聰慧有膽量八歲從淵獵於西山遇雨止樹下迅雷震樹旁人莫不顛仆曜神色自若及長身長九尺三寸垂手過膝生而眉白目有赤光鬚髯不過百餘根皆長五尺志性不凡拓落高亮與眾不羣好讀書廣覽不精思章句工草隸善屬文雄武過人鐵厚一寸射而洞之尤好兵書略皆暗誦常輕侮吳鄧而自比

樂毅蕭曹時人莫之許也惟劉聰重之[illegible]曰永明漢世祖魏武之流數公何足道哉弱冠遊於洛陽坐事當誅乃與曹恂亡奔劉綏綏匿之於書匱載送於王忠忠送之朝鮮朝鮮令崔岳見而異之推問所由曜乃叩頭自首流涕求哀岳曰卿謂崔元嵩不如孫賓碩乎何懼之甚也此縣幽僻勢能相濟縱有大急不過解印綬與卿俱去耳大丈夫處世鳥獸投人要欲濟之況君子乎給以衣服資供書傳曜遂從岳質通疑滯恩顧甚厚岳從容謂曜曰劉生姿宇神調頁命世才也四海脫有微風搖之者英雄之魁卿其人矣後遇赦放歸自以形質異眾恐不容於世隱於管涔之山管涔[illegible]以琴書自娛至是始出為佐命 帝既還洛陽張方擁兵專制朝政太弟穎不得復豫事豫州都督范陽王虓徐州都督東平王楙等

上言穎弗克負荷宜降封一邑特全其命考異曰　傳云與穎東將軍劉輿同上言按穎讚帝自長安還復出爲平東將軍都督揚州代劉準爲鎮東將軍張方猶存穎自鄴還洛陽時也太宰宜委以關右之任自州郡以下選舉授任一皆仰成朝之大事廢興損益每輒疇咨張方為國效節而不達變通未即西還宜遣還郡方本爲馮翊太守所加方官請悉如舊司徒戎司空越並忠國小心宜幹機事委以朝政幹讀曰榦王浚有定社稷之勳宜特崇重遂撫幽朔長爲北藩臣等竭力扞城藩屏皇家則陛下垂拱四海自正矣張方在洛既久兵士剽掠殆盡衆情喧喧無復留意議欲奉帝遷都長安恐帝及公卿不從欲須帝出而劫之乃請帝謁廟帝不許十一月乙未方引兵入殿以所乘車迎帝帝馳避後園竹中軍人引帝出逼使上車帝垂泣從之方於馬上稽首曰今寇賊縱橫宿衛單少願陛

下幸臣壘臣盡死力以備不虞時羣臣皆逃匿唯中書監盧志侍側曰陛下今日之事當一從右將軍臣驚怯無所裨益唯知盡微誠不離左右而已帝遂幸方壘令方具車載宮人寶物軍人因妻略後宮分爭府藏割流蘇武帳爲馬韉毛晃曰流蘇盤線繪繡之毬五采錯爲之同心而下垂者是也蘇猶鬚也又散貌以其系下垂故曰蘇今俗謂條頭系爲蘇師古曰今卿武帳置兵闌五兵於帳中韉馬鞴也○韉音箋魏晉以來蓄積掃地無遺方將焚宗廟宮室以絕人返顧之心盧志曰董卓無道焚燒洛陽怨毒之聲百年猶存何爲襲之乃止帝停方壘三日方擁帝及太弟穎豫章王熾等趨長安王戎出奔郟郟縣前漢屬潁川郡後漢省晉屬襄城郡帝行次新安寒甚墮馬傷足尚書高光進面衣太宰顒率官屬步騎三萬迎於霸上顒前拜謁帝下車止之帝入長安以征西府爲宮征西府征西將唯軍府時顒所居也惟尚書僕射荀藩司隸劉

敗河南尹周馥在洛陽爲西臺承制行事號東西臺洛陽爲東臺長安爲西臺

赫勔之子也丙午晉臺大赦改元復爲永安辛丑復皇后羊氏

羅尙移屯巴郡遣兵掠蜀中獲李驤妻昝氏昝音簪上聲及子壽　十

二月丁亥詔太弟穎以成都王還第更立豫章王熾爲皇太弟帝

兄弟二十五人時存者惟穎熾及吳王晏晏材資庸下熾沖素自

守門絕賓游不交世事專玩史籍有譽於時故太宰顒立之詔以

司空越爲太傅與顒夾輔帝室王戎參錄朝政又以光祿大夫王

衍爲尙書左僕射高密王略爲鎭南將軍領司隸校尉權鎭洛陽考異曰惠紀作高密王簡按宗室傳高密孝王略字元簡時都督青州後遷都督荊州未嘗鎭洛陽蓋簡卽略也時雖有朝命而略不至或者鎭洛陽而本傳遺脫耳東中郎將模爲寧北將軍都督冀州諸軍事鎭

鄴百官各還本職令州郡蠲除苛政愛民務本淸通之後當還東

京大赦改元永興略模皆越之弟也王浚既去鄴越使模鎮之顒以西方乖離禍難不已故下此詔和解之冀獲少安越辭太傅不受又詔以太宰顒都督中外諸軍事張方爲中領軍錄尚書事領京兆太守　東嬴公騰遣將軍聶元擊漢王淵戰於大陵大陵縣自漢以來屬太原郡魏收地形志太原郡統內受陽縣有大陵城其地蓋在唐遼幷二州界杜佑曰文水縣漢大陵縣元兵大敗淵遣劉曜寇太原取泫氏屯留長子中都泫氏屯留長子屬上黨郡中都屬太原郡賢曰泫氏今澤州高平縣劉昫曰澤州陵川縣漢泫氏縣高平漢泫氏縣地屯留長子唐皆屬潞州○泫音元又遣冠軍將軍喬晞寇西河取介休介休令賈渾不降晞殺之介休縣屬太原郡晉屬西河郡唐屬汾州將納其妻宗氏宗氏罵晞而哭晞又殺之淵聞之大怒曰使天道有知喬晞望有種乎追還降秩四等收渾屍葬之　是歲處士庾袞卒袞字叔褒少履勤儉篤學好問事親以孝稱咸寧中

大疫二兄俱亡次兄𣅜復殆癘氣方熾父母諸弟皆出次於外袞獨留不去諸父兄强之乃曰袞性不畏病遂親自扶持晝夜不眠如此數旬𣅜病得差袞亦無恙父老咸曰異哉此子守人所不能守行人所不能行歲寒然後知松柏之後凋也初袞諸父並貴盛惟袞父獨守貧約袞躬耕稼穡以給供養而執事勤恪與子弟樹籬蹊以受條或曰今在隱屏先生何恭之過袞曰幽顯易操非君子之志也父亡作筥以養母袞前妻荀氏繼妻樂氏皆官族富室及適袞俱棄華麗散財帛與袞共安貧苦相敬如賓歲大饑與邑人入山拾橡分夷險序長幼推易居難禮無違者或有斬其墓柏莫知其誰乃召鄰人集於墓而自責焉因叩頭涕泣謝祖禰（禰音你）曰德之不修不能庇先人之樹袞之罪也父老亦為之垂泣自後

人莫之犯袞好飲父常以此爲戒及父沒飲不止忽一日自責曰余廢先人之戒何以訓人乃攜梃於墓前自杖三十遂斷酒孤兄女曰芳將嫁美服既具袞乃刈荆苕爲箕帚召諸子集之於堂男女以班命芳曰芳乎汝少孤汝逸汝豫不汝疵瑕今汝適人將事舅姑灑掃庭內婦之道也故賜汝此器匪器之爲美欲溫恭朝夕雖休勿休也鄉人稱德遜讓尊其親袞每拜之嘗與諸兄過邑人陳準諸兄皆拜準母袞獨不拜準曰子何不拜袞曰未知所以拜也夫拜人之親者將自同於人之子也其義至重袞敢輕之乎準歎曰古有亮直之士君近之矣察孝廉舉秀才清白異行皆不降志世遂號之爲異行齊王冏之唱義也張泓等肆掠於陽翟袞乃率其同族及庶姓保於禹山集諸群士而謀曰二三君子相與處

於險將以安保尊親全妻孥也古人有言千人聚而不以一人爲
主不散則亂矣將若之何衆曰善今日之主非君而何袞嘿然有
閒乃言曰古人急病讓夷不敢避難然人之立主貴從其命也乃
誓之曰無恃險無怙亂無暴鄰無抽屋無樵採人所植無謀非德
無犯非義戮力一心同恤危難衆咸從之於是峻險阨杜蹊徑修
壁塢樹藩障考功庸計丈尺均勞逸通有無繕完器備量力任能
物應其宜使邑推其長里推其賢而身率之分數既明號令不二
上下有禮少長有儀將順其美匡救其惡及賊至袞乃勒部曲整
行伍皆持滿而勿發賊挑戰晏然不動且辭焉賊服其慎而畏其
整是以皆退如是者三及其晚年遯入林慮山中事其新鄉如其
故鄉言忠信行篤敬比及期年而林慮之人歸之咸曰庾賢袞學

通詩書非法不言非道不行尊事耆老惠訓蒙幼臨人之喪必盡哀會人之葬必躬勢勞則先之逸則後之言必行之行必安之是以宗族鄉黨莫不崇仰及卒門人感慕爲之樹碑焉

資治通鑑補卷八十五終

資治通鑑補第八十六

宋涑水司馬光編集　　後學天台胡三省音註

明　　後學吳郡嚴衍補

後學吳郡談允厚參

晉紀六 起永興二年盡懷帝永嘉二年凡四年

孝惠皇帝下

乙丑永興二年 漢劉淵元熙元年成李雄建興二年 春正月甲午朔帝在長安　夏四月張方復廢羊后　游楷等攻皇甫重累年不能克重遣其養子昌求救於外昌詣司空越越以太宰顒新與山東連和不肯出兵昌乃與故殿中人楊篇 故殿中人舊屬二衛部曲者 詐稱越命迎羊后於金墉城入宮以后令發兵討張方奉迎大駕 是年四月張方廢羊后其時方已奉帝入關恭以成

介遜脅留臺百官使復羊后耳今皇甫昌迎后入宮欲發兵討方特以是起兵非因方在洛而討之也事起倉猝百官初皆從之俄知其詐相與誅昌而重猶堅守秦州將士為之死戰顒知不可拔乃請遣御史宣詔喻重令降重不奉詔先是城中不知長沙厲王及皇甫商已死重獲御史騶人以御史來宣詔獲其騶人騶廐御也晉制諸公給騶八人下至御史各有差齊王囧曰車前無八騶何得稱丈夫則騶蓋僕車之卒問曰我弟將兵來欲至未騶人曰已為河間王所害重失色立殺騶人於是城中知無外救共殺重以降顒以馮翊太守張輔為秦州刺史　六月甲子安豐元侯王戎薨於郟郟音夾　戎有人倫鑒識嘗目山濤如璞玉渾金人皆欽其寶莫知名其器王衍神姿高徹如瑤林瓊樹自然是風塵表物謂裴頠拙于用長荀勖工于用短陳道寧䜩䜩如束長竿族弟敦有高名戎惡之敦每候戎輒託疾不見敦後果為亂

其先見如此　張輔至秦州殺天水太守封尚欲以立威又召隴西太守韓稚稚子朴勒兵擊輔輔軍敗死涼州司馬楊胤言於張軌曰韓稚擅殺刺史明公杖鉞一方不可不討軌從之遣中督護汜瑗（汜音凡）帥眾三萬討稚先遺稚書曰今王綱紛擾郡守宜戮力勤王適得雍州檄云卿稱兵內侮吾董任一方義在伐叛武旅三萬絡繹繼發伐木之感心豈可言古之行師全國爲上卿若單馬軍門者當與卿共平世難也稚遂詣軌降未幾鮮卑若羅拔能寇涼州軌遣司馬宋配擊之斬拔能俘十餘萬口威名大振時瑗有族人曰汜騰舉孝廉除郎中值天下亂乃去官還燉煌郡縣造請閉門不見禮遺一無所受歎曰生於亂世貴而能貧乃可以免家財五十萬悉散之於宗族柴門灌園以琴書自娛軌徵爲府司馬

固辭不受曰門一杜可復開乎 漢王淵攻東嬴公騰騰復乞師於拓跋猗㐌衞操勸猗㐌助之猗㐌帥輕騎數千救騰斬漢將綦毋豚（綦毋複姓考異曰後魏書桓帝紀及劉淵傳皆云淵南走蒲子按晉載記淵無走蒲子事下云自離石遷黎亭蓋後魏書夸誕妄言耳） 詔假猗㐌大單于加操右將軍甲申猗㐌卒子普根代立猗㐌英傑魁岸馬不能勝常乘安車駕大牛牛角容一石參合陂土無榆樹猗㐌嘗中蠱嘔吐所吐之地盡生榆世人異之 東海中尉劉洽以張方劫遷車駕（晉諸王國有郎中令中尉大農爲三卿） 勸司空越起兵討之秋七月越傳檄山東征鎭州郡云欲糾帥義旅奉迎天子還復舊都東平王楙聞之懼長史王脩說楙曰東海宗室重望今興義兵公宜舉徐州以授之則免於難且有克讓之美矣楙從之越乃以司空領徐州都督楙自爲兖州刺史詔卽遣使者劉虔授之

（接督徐州始入十四卷永甯元年去年范陽王虓以苟晞行兗州晞留許昌未及至州而虓自領之）是時越兄弟並
據方任（越弟略都督青州模都督冀州）於是范陽王虓及王浚等共推越為盟主
越輒選置刺史以下朝士多赴之（朝士赴越者不從帝在長安者也）成都王穎
既廢河北人多憐之穎故將公師藩等自稱將軍起兵於趙魏眾
至數萬攻陷郡縣殺二千石長吏轉前攻鄴平昌公模甚懼范陽
王虓遣其將苟晞救鄴與廣平太守譙國丁紹兵擊藩走之（漢武帝置平干國宣帝改為廣平國後漢光武省屬鉅鹿郡魏文帝黃初二年復置廣平郡唐為洺州之地）初上黨武鄉羯
人石勒其先匈奴別部羌渠之冑分散居於上黨羯室因號羯胡
父周曷朱為部落小率勒生時赤光滿室白氣自天屬於中庭年
十四隨邑人行販洛陽倚嘯上東門王衍見而奇之顧謂左右曰
向者胡雛吾觀其聲視有奇志恐將為天下之患馳遣收之會勒

已去乃免勒有膽力善騎射曷朱性凶粗不爲群胡所附每使勒代己督攝部胡部胡愛信之所居武鄉北原山下草木皆有鐵騎之象家園中生人參花葉甚茂悉成人狀父老及相者皆曰此胡狀貌奇異志度非常其終不可量也勸邑人厚遇之時多嗤笑惟鄔人郭敬陽曲甯驅以爲信然竝皆資贍勒亦感其恩爲之力耕耕時聞鼓角之聲或在前或在後勒心異之歸以告母母曰作勞耳鳴非不祥也因耕於地得一刀銘曰石氏昌勒私心自喜至是并州大饑勒與諸小胡亡散乃自雁門還依甯驅北澤都尉劉監欲縛賣之賴驅匿之獲免於是潛詣納降都尉李川路逢郭敬泣拜言饑寒敬對之流涕以帶貨鬻食之并給以衣服勒謂敬曰今者大饑不可守窮諸胡饑甚宜誘將冀州就穀因執賣之可以

兩晉敬深然之會建威將軍閻粹闇音說并州刺史東瀛公騰執諸胡于山東賣充軍實騰使將軍郭陽張隆虜羣胡將詣冀州兩胡一枷勒時年二十餘亦在其中數爲隆所毆辱而郭陽者卽郭敬之族兄也敬先以勒託陽及兄子時是以陽時每爲勒解請道路飢病賴陽時而濟東至平原賣與茌平人師懽爲奴每與諸奴耕于野諸奴聞勒前後有鞞鐸音以問勒勒曰吾幼來在家恆聞如是諸奴歸以告懽懽乃免之又嘗傭于武安臨水爲遊軍所囚會有羣鹿旁過軍人競逐之勒乃獲免俄而見一老父謂勒曰向來羣鹿者我也君應爲中州主故相救耳勒拜而受命遂招集王陽夔安桃豹等八騎爲羣盜後郭敖劉徵等十人又投之號十八騎以起事勒初在懽家爲奴懽家鄰於牧馬勒以善相馬自託於

牧師汲桑及公師藩起兵桑與勒率牧士數百騎赴之桑始命勒以石爲姓勒爲名　八月辛丑大赦　司空越以琅邪王睿爲平東將軍監徐州諸軍事留守下邳睿請王導爲司馬委以軍事考異曰元帝鎮下邳請導爲安東司馬按元帝時爲平東及徙揚州乃爲安東耳或者平字誤爲安或後爲安東司馬故但云司馬越帥甲士三萬西屯蕭縣蕭縣自漢以來屬沛郡唐屬徐州　范陽王虓自許屯于滎陽越承制以豫州刺史劉喬爲冀州刺史以范陽王虓領豫州刺史喬以虓非天子命發兵拒之虓以劉琨爲司馬越以劉蕃爲淮北護軍劉輿爲潁川太守喬上尚書列輿兄弟罪惡因引兵攻許遣長子祐將兵拒越於蕭縣之靈壁越兵不能進東平王楙在兗州徵求不已郡縣不堪命范陽王虓遣苟晞還兗州徙楙都督青州楙不受命背山東諸侯與劉喬合　太宰顒聞山東兵起甚懼

以公師藩爲成都王穎起兵壬子表顒爲征東大將軍都督河北諸軍事給兵千人以盧志爲魏郡太守隨穎鎮鄴欲以撫安之又遣建武將軍呂朗屯洛陽顒發詔令東海王越等各就國越等不從會得劉喬上事冬十月丙子下詔稱劉輿迫脅范陽王虓距逆詔命造構凶逆其令鎮南大將軍劉宏平南將軍彭城王釋（補註釋時鎮宛）征南大將軍劉準（準時鎮督揚州）各勒所統與劉喬并力以張方爲大都督統精卒十萬與呂朗共會許昌誅輿兄弟釋宣帝弟子穆王權之孫也丁丑顒使成都王穎領將軍樓褒等（正樓原文誤作劉）前車騎將軍石超領北中郎將王闡等據河橋爲劉喬繼援進喬鎮東將軍假節劉宏遺喬及穎牋曰適承范陽欲代明使君明使君受命本朝列居方伯當官而行同獎王室橫見遷代誠爲不允然古人有言

牽牛以蹊人之田信有罪矣而奪之牛罰不亦重乎明使君不忍亮直狷介之忿甘爲戎首竊以爲過何者至人之道用行舍藏跨下之辱猶宜俯就況於代換之嫌纖介之釁哉范陽國屬使君庶姓周之宗盟疏不間親曲直既均責有所在廉藺區區戰國之將猶能升降以利社稷況命世之士哉今天下紛紜主上播越正是義士同心戮力之時宏願與使君共戴盟主雁行下風掃除凶寇救蒼生之倒懸反北辰於太極此功未立不宜乖離春秋之時諸侯相伐復爲和親者多矣願明使君迴既往之恨追不貳之蹤解連環之結修如初之好范陽亦將悔前之失思崇後信矣喬不聽宏又與越書曰適聞以吾州將宏沛人屬豫州擅舉兵逐范陽當討之愚竊以爲不可何者今北辰遷居元首移幸羣后抗義以謀王室吾

州將荷國厚恩列位方伯正伐鼓卽戎戮力致命之秋也而范陽代之晉州將不從遂致紛紜是亦矯枉過正之罪然昔齊桓赦射鉤之讎而相管仲晉文忘斬袪之怨而親勃鞮方之於今當何有哉且君子躬自厚而薄責於人今奸臣弄權朝廷困逼此四海之所危懼宜釋私嫌共存公義含垢匿瑕忍所難忍以大逆爲先奉迎爲急不可思小怨忘大義也若崇忠恕共明分局連旗推鋒各致臣節吾州將必輸寫肝膽以報所蒙實不足計一朝之謬發赫然之怒使韓盧東郭相困而爲豺狼之餌也越亦不聽宏又上表曰自頃兵戈紛亂猜禍鋒生疑隙構於羣王災難延於宗子今夕爲忠明旦爲逆翩其反而互爲戎首載籍以來骨肉之禍未有如今者也臣竊悲之痛心疾首今邊陲無備豫之儲中華有杼軸之

困詩曰小東大東杼軸其空而股肱之臣不惟國體職競尋常惟思也職主也自相楚剝萬一四夷乘虛為變此亦猛虎交鬬自效於卞莊者矣臣以為宜速發明詔詔越等令兩釋猜嫌各保分局自今以後其有不被詔書擅興兵馬者天下共伐之時太宰顒方拒關東倚喬為助不納其言喬乘虛襲許破之劉琨將兵救許不及遂與兄輿及范陽王虓俱奔河北琨父母為喬所執劉弘以張方殘暴知顒必敗乃遣參軍劉盤為督護盡護行營諸將曰都護督護則止督一軍耳改正都護原文誤作都護今依本傳改正帥諸軍受司空越節度時天下大亂弘專督江漢威行南服其謀事有成者則曰某人之功如有負敗則曰老子之罪每有興發手書守相丁甯款密所以人皆感悅爭赴之咸曰得劉公一紙書賢於十部從事前廣漢太守辛冉說弘以縱橫之事弘怒斬之益州之敗

辛冉去羅尚從劉宏　赤氣見於北方東西竟天有星孛於北斗　平昌公模遣將軍宋胄趣河橋　十一月立節將軍周權詐言被司空越檄自稱平西將軍復立羊后洛陽令何喬攻權殺之復廢羊后太宰顒矯詔以羊后屢爲姦人所立遣尚書田淑敕留臺賜后死詔書屢至司隸校尉劉暾等上奏固執以爲羊庶人門戶殘破廢放空宮門禁峻密若絕天地無緣得與姦人搆亂衆無愚智皆謂其冤夫殺一人而天下喜悅者宗廟社稷之福也今殺一枯窮之人而令天下傷慘何益於治顒怒遣呂朗收暾考異曰暾傳云顒遣陳顏呂朗帥騎五千收暾按暾匹夫安用五千騎蓋朗時在洛顒敕使收暾耳說者欲大其事故云爾　暾奔青州依高密王略然羊后亦以是得免　十二月呂朗等東屯滎陽成都王穎進據洛陽　劉琨說冀州刺史太原溫羨使讓位於范陽王虓虓領冀

州遣琨詣幽州乞師於王浚浚以突騎資之考異曰琨傳曰得突騎八百人按劉喬傳云琨率突騎五千濟河攻喬疑八百太少或因下文迎東海王之數致有此誤今闕疑　擊王闡于河上殺之
琨遂與虓引兵濟河斬石超於滎陽劉喬自考城引退考城縣屬陳留郡前漢梁國之甾縣也章帝更名晉省後魏復考陽縣及北梁郡北齊郡縣並廢隋改曰考城縣屬梁郡至唐屬曹州　虓
遣琨及督護田徽東擊東平王楙於廩丘廩丘縣前漢屬東郡後漢屬濟陰晉屬濮陽郡爲兗州刺史治所賢曰廩丘故城在今濮州雷澤縣北　楙走還國琨徽引兵東迎越擊劉祐
於譙祐敗死喬衆遂潰喬奔平氏琨始得其父母考異曰帝紀云喬奔南陽按地理志南陽無平氏縣武帝分南陽置義陽郡有西平氏縣或者南陽有東平氏而非縣歟○今按前漢書地理志平氏縣屬南陽郡晉書地理志平氏縣屬義陽郡平氏之上有厥西縣沈約宋書地理志南義陽太守領厥西平氏二縣且曰厥西令二漢無晉太康地志屬義陽以此證之蓋後人傳寫晉書者誤以厥西之西字綴平氏而書之其實皆義陽之平氏即漢南陽之平氏也帝紀所謂喬奔南陽以漢古郡大界書之也劉昫曰唐申州義陽縣漢南陽郡平氏縣之義陽鄉與唐之桐柏平氏二縣皆漢南陽平氏縣地

司空越進屯陽武陽武縣漢屬河南郡晉屬滎陽郡王浚遣其將祁弘帥突騎鮮卑烏桓爲越先驅　初陳敏既克石冰事見上卷太安二年自謂勇略無敵有割據江東之志其父怒曰滅我門者必此兒也遂以憂卒敏以喪去職司空越起敏爲右將軍前鋒都督及越爲劉祐所敗敏請東歸收兵遂據歷陽叛歷陽縣漢屬九江郡魏改九江曰淮南晉因之今和州卽歷陽縣之地宋白曰縣南有歷水故曰歷陽　吳王常侍甘卓棄官東歸晉諸王國大國置左右常侍各一人考異曰卓傳云州舉茂才爲吳王常侍討石冰以功賜爵都亭侯東海王越引爲參軍出補離狐令棄官東歸遇陳敏敏傳云吳王常侍甘卓自洛至按卓爲常侍不應討石冰爲離狐令不應至洛今從敏傳　至歷陽敏爲子景娶卓女使卓假稱皇太弟令拜敏揚州刺史敏使弟恢及別將錢端等南略江州弟斌東略諸郡揚州刺史劉機丹陽太守王曠皆棄城走敏遂據有江東矯詔以顧榮爲右將軍賀循爲丹陽內史周玘爲

安豐太守[安豐縣後漢屬廬江郡魏分廬江爲安豐郡其地爲唐之壽州安豐霍邱縣]凡江東豪傑名士咸加收禮爲將軍郡守者四十餘人或有老疾就加秩命雅循詐爲狂疾得免乃以榮領丹陽內史玘亦稱疾不之郡敏疑諸名士終不爲己用欲盡誅之榮說敏曰中國喪亂胡夷內侮觀今日之勢不能復振百姓將無遺種江南雖經石冰之亂人物尙全榮常憂無孫劉之主[孫劉謂孫權劉備]有以存之今將軍神武不世勳效已著帶甲數萬舳艫山積若能委信君子使各盡懷散帶芥之嫌塞讒諂之口則上方數州可傳檄而定[上方數州謂揚州以西荊江豫梁益等州也]不然終不濟也敏命僚佐推己爲都督江東諸軍事大司馬楚公加九錫列上尙書稱被中詔自江入沔漢奉迎鑾駕太宰顒以張光爲順陽太守[順陽縣前漢曰博山後漢明帝更名順陽屬南陽郡至建安中劉表分南陽右壤爲南鄉郡晉太康中立順陽郡以]

南郡爲縣唐郢州之境[illegible]義淳縣皆[illegible][illegible]郡地帥步騎五千詣荊州討敏劉弘遣江夏太守陶侃武陵太守苗光屯夏口又遣南平太守汝南應詹督水軍以繼之侃與敏同郡又同歲舉吏隨郡內史扈懷隨縣漢屬南陽郡春秋之隨國也晉武帝分南陽立義陽國後又分義陽立隨郡隨爲漢東郡唐爲隨州言於宏曰侃居大郡統彊兵脫有異志則荊州無東門矣宏曰侃之忠能吾得之已久必無是也侃聞之遣子洪及兄子臻詣宏以自固宏引爲參軍資而遣之既引爲參軍又以貨物資送而遣其歸曰賢叔征行君祖母年高便可歸也匹夫之交尚不負心況大丈夫乎敏以陳恢爲荊州刺史寇武昌宏加侃前鋒督護以禦之侃以運船爲戰艦或以爲不可侃曰用官船擊官賊何爲不可侃與恢戰屢破之又與皮初張光苗光共破錢端於長岐據張光傳長岐之戰光設伏於步路苗光爲水軍藏舟船于沔水則長岐當在江夏郡界南陽太守衛

展說弘曰張光太宰腹心公既與東海宜斬光以明向背弘曰宰輔得失豈張光之罪危人自安君子弗為也弘雅敬重光每稱為南楚之秀乃表光殊勳乞加遷擢弘有幹略政事之才少家洛陽與武帝同居永安里又同年共硏席以舊恩起家太子門大夫張華甚重之論平張昌功應封次子一人縣侯弘上疏固讓不受封其在荊州也嘗夜起聞城上持更者歎聲甚苦遂呼省之兵年過六十羸疾無襦弘愍之乃謫罪主者遂給韋袍複帽轉以相付舊制峴方二山澤中不聽百姓捕魚弘下教曰禮名山大澤不以封與民共其利今公私并兼百姓無復厝手地當何謂邪速改此法又酒室中云齊中酒聽事酒猥酒同用麴米而優劣三品投醪當與三軍同其薄厚自今不得分別時總章大樂伶人避亂多至荊

州戒勅司作樂者宏曰昔劉景升以禮壞樂崩令杜夔為天子合樂樂成欲庭作之夔曰為天子合樂而庭作之恐非將軍本意吾常為之歎息今主上蒙塵吾未能展效臣節雖有家伎猶不宜聽況御樂哉乃下郡縣使安慰之須朝廷旋反送還本署　是歲離石大饑漢王淵徙屯黎亭（續漢志上黨郡壺關縣有黎亭晉書西伯戡黎即此）就邸閣穀留太尉宏守離石使大司農卜豫運糧以給之

晉光熙元年（六月帝還洛陽始改元此猶是永興三年漢劉淵元熙三年成李雄晏平元年）春正月戊子朔日有食之　帝在長安　初太弟中庶子蘭陵繆播有寵於司空越播從弟右衛率允太宰顒前妃之弟也越之起兵遣播允詣長安說顒令奉帝還洛約與顒分陝為伯顒素信重播兄弟即欲從之張方自以罪重恐為誅首謂顒曰今據形勝之地國富兵彊

挾天子以號令誰敢不從柰何拱手受制於人顒乃止及劉喬敗顒懼欲罷兵與山東和解恐張方不從猶豫未決方素與長安富人郅輔親善以為帳下督（方傳云初方從山東來甚微賤長安富人郅輔厚相供給及貴甚親昵之）顒參軍河間畢垣嘗為方所侮因說顒曰張方久屯霸上聞山東兵盛盤桓不進（顒遣方與呂朗會劉喬攻許方屯霸上未進而劉喬敗）宜防其未萌其親信郅輔具知其謀繆播繆胤復說顒宜急斬方以謝山東可不勞而定顒使人召輔垣迎說輔曰張方欲反人謂卿知之王若問卿何辭以對輔驚曰實不聞方反為之柰何垣曰王若問卿但言爾爾不然必不免禍輔入顒問之曰張方反卿知之乎輔曰爾顒曰遣卿取之可乎又曰爾顒於是使輔送書於方因殺之輔既昵於方持刀而入守閤者不疑方火下發函輔斬其頭還報顒以輔為安定太守

送方頭於越以請和越不許宋胄襲河橋樓褒西走平昌公模遣前鋒督護馮嵩會宋胄逼洛陽成都王穎西奔長安至華陰（華陰縣前漢屬京兆後漢晉屬弘農郡）聞顒已與山東和親留不敢進呂朗屯滎陽劉琨以張方首示之遂降司空越遣祁宏宋胄司馬纂帥鮮卑西迎車駕以周馥爲司隸校尉假節都督諸軍屯澠池　三月惤令劉伯根反（惤縣自漢以來屬東萊郡拓跋魏省惤縣收地形志東牟郡黄縣有惤城）衆以萬數自稱惤公王彌帥家僮從之伯根以彌爲長史彌從父弟桑爲東中郎將伯根寇臨淄青州都督高密王略使劉暾將兵拒之（暾音吞）暾兵敗奔洛陽略走保聊城（聊城縣漢屬東郡晉爲平原郡唐爲博州治所）王浚遣將討伯根斬之王彌亡入長廣山爲羣盜（長廣縣前漢屬瑯邪郡後漢屬東萊郡晉武帝咸寧三年置長廣郡長廣縣屬焉隋廢長廣郡及縣更名膠水縣唐屬萊州）　寧州頻歲饑疫死者以十萬計五苓夷彊

寧州兵屢敗〔五苓夷反事始上卷太安二年〕吏民流入交州者甚衆夷遂圍州城李毅疾病救援路絕乃上疏言不能式遏寇虐坐待殄斃若不垂矜恤乞降大使及臣尚存加臣重辟若臣已死陳尸爲戮朝廷不報積數年子釗自洛往省之〔釗音昭〕未至毅卒毅女秀明達有父風衆推秀領寧州事秀奬厲戰士嬰城固守城中糧盡炙鼠拔草而食之伺夷稍怠輒出兵掩擊破之〔考異曰懷帝紀永嘉元年五月建寧郡夷攻陷寧州死者三千餘人李雄載記曰南夷李毅固守不降雄誘建寧夷使討之毅病卒賊陷殺壯士三千餘人送婦女千口於成都王遜傳云李毅卒城中奉毅女固守經年華陽國志有毅卒年月及女秀守城事今從之〕范長生詣成都〔自青城山詣成都也〕成都王雄門迎執板拜爲丞相尊之曰范賢 夏四月己巳司空越引兵屯溫初太宰顒以爲張方死東方兵必可解既而東方兵聞方死爭入關顒悔之乃斬郅輔遣弘農太守彭隨北地太守刁

默將兵拒祁宏於湖　五月枉矢西南流范陽國地燃可以爨

壬辰有光四散如血流照地皆赤甲午又如之　祁宏等擊彭隨

刁默大破之遂西入關又敗顒將馬瞻郭偉於霸水顒單馬逃入

太白山三秦記太白山在武功縣南去長安三百里俗云武功太白去天三百新唐書地理志太白山在鳳翔府郿縣宏

等入長安所部鮮卑大掠殺二萬餘人百官奔散入山中拾橡實

食之爾雅曰柞實謂之橡實曰橡櫟實也○橡音象柞音昨櫟音歷三者一物其子可以染物為皁　己亥宏等奉

帝乘牛車東還以太弟太保梁柳為鎮西將軍守關中六月丙辰

朔帝至洛陽升舊殿哀感流涕謁于太廟復羊后考異曰后傳曰張方首至洛陽

即日復后位按方傳首已久不至今日今從帝紀　辛未大赦改元　馬瞻等入長安殺梁

柳與始平太守梁邁共迎太宰顒於南山武帝泰始二年分扶風置始平郡領槐里始平

武功鄠蒯城等縣南山即太白山中隔太白本一山也　宏農太守裴廙廙音亦又音異恭敬也　秦國內

史賈龕龕音堪安定太守賈疋疋音雅起兵擊顒斬馬瞻梁邁疋詡之曾孫也帝即位改扶風爲秦國以封秦王柬司空越遣督護麋晃將兵擊顒考異曰秦秀傳云顒密遣使詣東海王越求迎越遣將麋晃等迎顒今從顒傳晃音謊上聲至鄭顒使平北將軍牽秀屯馮翊顒長史楊騰詐稱顒命使秀罷兵秀信之騰遂殺秀關中皆服於越顒保城而已　成都王雄即皇帝位大赦改元曰晏平國號大成考異曰晉帝紀三十國晉春秋皆云永興二年六月雄即帝位華陽國志光熙元年稱即帝位後魏書序紀及李雄傳皆云惠帝十二年雄僭帝即光熙元年也十六國春秋鈔晏平元年六月雄即帝位十六國春秋目錄雄年號建興二晏平五與華陽國志同今從之諸書雄改元晏平無大武年號惟晉載記改元大武無晏平年號按雄國號大成魏書雄傳云雄僭帝號大成改元晏平故三十國春秋云改元大成載記傳寫誤爲大武今從諸書去大武之號追尊父特曰景皇帝廟號始祖母羅氏曰皇太后以范長生爲天地太師考異曰華陽國志尊長生曰四時八節天地太師今從晉載記復其部曲皆不豫征稅諸將恃恩互爭

班位何曾令閣式上疏請考漢晉故事立百官儀度從之　秋七月乙酉朔日有食之　八月以司空越爲太傅錄尙書事范陽王虓爲司空鎭鄴平昌公模爲鎭東大將軍鎭許昌王浚爲驃騎大將軍都督東夷河北諸軍事領幽州刺史越以吏部郎庾敳爲軍諮祭酒敳音呆　前太弟中庶子胡毋輔之爲從事中郎黃門侍郎郭象爲主簿鴻臚丞阮脩爲行參軍行參軍在參軍事之下沈約志晉太傅司馬越府有行參軍後加長兼字除拜則爲參軍事府板則爲行參軍始於蜀丞相諸葛亮府　謝鯤爲掾輔之薦樂安光逸於越越亦辟之輔之等皆縱酒放誕崇尙虛元不以世務嬰心敳更殖貨無厭又薄行好招權越皆以其名重於世故辟之阮脩咸之從子也好易老善清言不信鬼神曰今見鬼者云著生時衣服若人死有鬼衣服亦有鬼邪人無以難性簡任不修人事絕

不喜見俗人意有所思率爾褰裳（褰音牽）不避晨夕至或無言但欣然相對常以百錢挂杖頭至酒店便獨酣暢家無擔石之儲宴如也與兄弟同志常自得于林皐之間王衍當時談宗自以論易略盡然有所未了研之終莫悟衍族弟敦謂曰阮宣子可與言衍曰吾亦聞之但未知其亹亹之處定何如耳及與修談言寡而旨暢衍乃歎服居貧四十餘無室王敦等斂錢爲婚皆名士也時有求入錢而不得者光逸初爲博昌小吏縣令使逸送客冒寒舉體凍溼還遇令不在逸解衣炙之入令被中臥令還大怒將加嚴罰逸曰家貧衣單沾溼無可代若不暫溫即便凍死柰何惜一被而殺一人乎君子仁愛必不爾也故寢而不疑令奇而釋之後爲門亭長迎新令至京師胡毋輔之與荀邃共詣令望見逸輔之謂邃曰

彼似奇才便呼上車與談良久果令嵇令怪客不入吏白與光逸語令大怒除逸名斥遣之後舉孝廉爲州從事棄官從輔之遊輔之嘗與謝鯤阮放畢卓羊曼桓彝阮孚散髮裸裎閉室酣飲已累日逸至將排戶入守者不聽逸便於戶外脫衣露頭於狗竇中窺之而大呼輔之驚曰他人決不能爾必我孟祖也（光逸字孟祖）遽呼入其飲不舍晝夜時人謂之八達

祁宏之入關也（成都王穎自武關奔新野）（新野縣漢屬南陽郡晉置義陽郡）會新城元公劉宏卒司馬郭勱作亂（勱音邁）欲迎穎爲主郭舒奉宏子璠以討勱斬之詔南中郎將劉陶收穎穎北渡河奔朝歌收故將士得數百人欲赴公師藩頓邱太守馮嵩執之送鄴（頓邱縣漢屬東郡武帝泰始元年分置郡）范陽王虓不忍殺而幽之公師藩自白馬南渡河（白馬縣漢屬東郡晉屬濮陽國唐爲滑州治所）兗州刺史苟晞

討斬之　進東瀛公騰爵爲東燕王平昌公模爲南陽王　冬十
月范陽王虓薨於鄴長史劉輿以穎素爲鄴人所附秘不發喪僞
令人爲臺使稱詔夜賜穎死幷殺其二子穎謂守者田徽曰
范陽王亡乎徽曰不知穎曰卿年幾徽曰五十穎曰知天命不徽
曰不知穎曰吾死之後天下安乎不安乎我自放逐於今三年身
體手足不見洗沐取數斗湯來穎浴畢乃散髮東首臥命徽縊之
時年二十八穎官屬先皆逃散惟盧志隨從至死不怠收而殯之
太傅越召志爲軍諮祭酒越將召劉輿或曰輿猶膩也近則污人
及至越疏之輿密視天下兵簿及倉庫牛馬器械水陸之形皆默
識之時軍國多事每會議自長史潘滔以下莫知所對輿應機辨
畫越傾膝酬接即以爲左長史軍國之務悉以委之時賓客滿筵

文案盈几遠近書籍日有數千與終日不勸或以夜繼之人人懽暢莫不悅附命議如流酬對款備時人服其能比之陳遵時稱越府有三才潘滔大才劉輿長才裴邈淸才輿說越遣其弟琨鎭并州以爲北面之重越表琨爲并州刺史以東燕王騰爲車騎將軍都督鄴城諸軍事鎭鄴輿既爲越所寵任人士多爲所構惟庾敳縱心事外無迹可閒後以其家富性吝說越令換千萬冀其有斬於此可乘越於衆坐中問敳敳時頹然已醉幘墮几上以頭就穿取徐答云下官家故可有兩娑千萬隨公所取於是乃服後有向敳道此數曰可謂以小人之慮度君子之心王衍不與敳交敳卿之不置衍曰君勿謂爾敳曰卿自君我我自卿卿我自用我法卿自用卿法衍甚奇之　十一月己巳夜帝食餅中毒或云太傅越

之鴆也庚午崩于顯陽殿年四十八羊后自以於太弟熾爲嫂恐不得爲太后將立淸河王覃侍中華混諫曰太弟在東宮已久民望素定今日寧可易乎卽露板馳召太傅越召太弟入宮后已召覃至尚書閤疑變託疾而返癸酉太弟卽皇帝位大赦尊皇后曰惠皇后居弘訓宮追尊母王才人曰皇太后立妃梁氏爲皇后帝始遵舊制於東堂聽政東堂太極殿東堂也每至宴會輒與羣官論衆務考經籍黃門侍郎傅宣歎曰今日復見武帝之世矣　十二月壬午朔日有食之　太傅越以詔書徵河閒王顒爲司徒顒乃就徵南陽王模遣其將梁臣邀之於新安車上扼殺之幷殺其三子　辛丑以中書監溫羨爲左光祿大夫領司徒尚書左僕射王衍爲司空己酉葬惠帝于太陽陵　劉琨至上黨東燕王騰卽自井陘東下

時并州饑饉數爲胡寇所掠郡縣莫能自保州將田甄甄弟蘭任祉祁濟李惲薄盛等及吏民萬餘人悉隨騰就穀冀州號爲乞活所餘之戶不滿二萬寇賊縱橫道路斷塞琨募兵上黨得五百人轉鬭而前至晉陽府寺焚毀（府寺府舍也）僵尸蔽地其有存者飢羸無復人色荆棘成林豺狼滿道琨翦除荆棘收葬枯骸造府朝建市獄寇盜互來掩襲恒以城門爲戰場百姓負盾以耕屬鞬而耨琨乃上表曰臣以九月末得發道險山峻胡寇塞路輒以少擊衆冒險而進頓伏艱危辛苦備嘗然後得達壺口關臣自涉州疆目覩困乏之流移四散十不存二其在者鬻賣妻子生相捐棄死亡委厄白骨蔽野哀呼之聲感傷和氣羣胡數萬周帀四山動足遇掠開目覩寇惟有壺關可得告糴而此二道九州之險數人當路則百

夫難進易守窮城不得薪采耕牛既盡又乏田器以臣愚短當此至難設如循環不違寢食臣伏思此州雖云邊朔實邇皇畿南通河內東連司冀北捍殊俗西禦強虜是勁弓良馬勇士精騎之所出也當須委輸乃全其命今上尚書請此州穀五百萬斛絹五百萬匹綿五百萬斤願陛下時出臣表速見聽處朝廷許之琨撫循勞徠甚得物情劉淵時在離石相去三百許里琨密遣人離間其部曲雜虜降者萬餘落在官未期流民稍復雞犬之聲相接琨父蕃自洛赴之人士奔迸者多歸焉　是歲秘書丞司馬彪卒彪字紹統高陽王睦之長子也出後宣帝弟敏少篤學不倦然好色薄行為睦所責故不得為嗣雖名出繼實廢之也彪由此不交人事而專精學習故得博覽羣籍終其綴集之務注莊子作九州春秋

又作續漢書起于世祖終于孝獻編年二百餘世十二爲紀志傳凡八十篇初譙周以司馬遷史記周秦以上或採俗語百家之言不專據正經於是作古史考二十五篇皆憑舊典以糾遷之謬誤彪復以周爲未盡善也條古史考中百二十事以正之

孝懷皇帝上 諱熾字豐度武帝第二十五子也諡法慈仁短折曰懷 在位五年改元一

丁卯永嘉元年 漢劉淵元熙四年 成李雄晏平二年 春正月癸丑大赦改元除三族刑

、吏部郎周穆太傅越之姑子也與其妹夫御史中丞諸葛玫說越曰主上之爲太弟張方意也清河王本太子公宜立之越不許重言之越怒斬之　二月王彌寇青徐二州自稱征東大將軍攻殺二千石太傅越以公車令東萊鞠羨爲本郡太守以討彌彌擊殺之　陳敏刑政無章不爲英俊所附子弟凶暴所在爲患顧榮

扆玘等聚之廬江內史華譚遺榮等書曰陳敏盜據吳會命危朝露諸君或剖符名郡或列爲近臣而更辱身姦人之朝降節叛逆之黨不亦羞乎昔吳武烈父子皆以英傑之才繼承大業吳諡孫堅曰武烈皇帝今以陳敏凶狡七弟頑冗欲躡桓王之高蹤蹈大皇之絕軌孫策追諡長沙桓王孫權諡大皇帝遠度諸賢猶當未許也皇輿東返俊彥盈朝將舉六師以清建業諸賢何顏復見中州之士邪榮等素有圖敏之心及得書甚慚密遣使報征東大將軍劉準使發兵臨江己爲內應剪髮爲信準遣揚州刺史劉機等出歷陽討敏敏使其弟廣武將軍昶將兵數萬屯烏江晉志烏江縣屬淮南郡即烏江亭長艤舟待項羽之地以名縣宋白曰烏江縣秦東城縣地晉太康六年始於東城界置烏江縣歷陽太守宏屯牛渚敏弟處知顧榮等有貳心勸敏殺之敏不從考異曰敏傳云弟昶勸殺榮按晉春秋敏臨死罵處曰我負卿時昶已先死今

(從晉春秋)祀司馬錢㼐周玘同郡人也玘密使㼐圖祀㼐遣其壻何康錢象投募送白事于祀祀傾頭視書康揮刀斬之宣言州下已殺敏(揚州刺史治建業故甫建業為州下)敢動者誅三族㼐勒兵朱雀橋南(朱雀橋在建業宮城之南跨秦淮水亦曰大桁)敏遣甘卓討㼐堅甲精兵悉委之顧榮慮敏之疑故往就敏敏曰卿當四出鎮衞豈得就我邪榮乃出與周玘共說甘卓曰若江東之事可濟當共成之然卿觀茲事勢當有濟理不敏既常才政令反覆計無所定其子弟各已驕矜其敗必矣而吾等安然坐受其官祿事敗之日使江西諸軍函首送洛題曰逆賊顧榮甘卓之首此萬世之辱也卓遂詐稱疾迎女斷橋收船南岸(橋即朱雀橋也建業城在秦淮水北故卓收船傍南岸)與玘榮及前松滋侯相丹楊紀瞻共攻敏(松滋縣屬廬江郡後漢省晉屬安豐郡劉昫曰唐壽州霍邱縣漢松滋縣地今江陵府松滋縣乃是吳樂鄉之地晉氏南渡後

以松滋流民僑立松滋縣非古松滋也　敏自帥萬餘人討卓軍人隔水語敏衆曰本所以戮力陳公者正以顧丹楊周安豐耳今皆異矣汝等何爲敏衆狐疑未決榮以白羽扇揮之衆皆潰去敏單騎北走追獲之於江乘歎曰諸人誤我以至今日謂弟處曰我負卿卿不負我遂斬敏於建鄴夷三族於是會稽等郡盡殺敏諸弟時平東將軍周馥代劉準鎮壽春三月己未朔馥傳敏首至京師初敏之反也以其弟讚守江州廬陵令庾潭帥兵東下討讚誅之廣州刺史王矩上潭領廬陵太守潭撫綏荒餘咸得其所既又與諸軍共平陳恢乃轉南康太守進爵東鄉侯　詔徵顧榮爲侍中紀瞻爲尚書郎太傅越辟周玘爲參軍陸玩爲掾玩機之從弟也榮等至徐州聞北方愈亂疑不進越與徐州刺史裴盾書曰若榮等顧望以軍禮發

遣榮等攬各解船乘車牛一日一夜行三百里得還揚州府楷之兄子越妃兄也　西陽夷寇江夏西陽縣春秋弦子之國漢爲縣屬江夏郡晉屬弋陽郡漢和帝永元末巫蠻反討降之徙置江夏西陽諸蠻是也沈約曰晉惠帝分弋陽爲西陽國劉昫曰吳分江夏置蘄春郡晉改爲西陽郡隋蘄州即其地宋白曰光州光山縣本漢西陽縣太守楊珉請督將議之諸將爭獻方略騎督朱伺猶不言珉曰朱將軍何以不言伺曰諸人以舌擊賊伺惟以力耳珉又問將軍前後擊賊何以常勝伺曰兩敵共對惟當忍之彼不能忍我能忍是以勝耳珉善之　詔追復楊太后尊號丁卯改葬之謚曰武悼　庚午立淸河王覃弟豫章王詮爲皇太子辛未大赦　帝親覽大政留心庶事太傅越不悅固求出藩庚辰越出鎭許昌　以高密王略爲征南大將軍都督荆州諸軍事鎭襄陽南陽王模爲征西大將軍都督秦雍梁益諸軍事鎭長安東

燕王騰為新蔡王都督司冀二州諸軍事仍鎮鄴　公師藩既死汲桑逃還苑中茌平牧苑也更聚眾劫掠郡縣自稱大將軍聲言為成都王報仇以石勒為前驅所向輒克署勒掃虜將軍遂進攻鄴時鄴中府庫空竭而新蔡武哀王騰資用甚饒騰性吝嗇無所振惠臨急乃賜將士米各數升帛各丈尺以是人不為用夏五月桑大破魏郡太守馮嵩長驅入鄴騰輕騎出奔為桑將李豐所殺桑出成都王穎棺載之車中每事啟而後行遂燒鄴宮火旬日不滅殺士民萬餘人大掠而去濟自延津南擊兗州太傅越大懼使苟晞及將軍王讚討之　秦州流民鄧定訇氐等據成固訇姓氐名○訇音烘寇掠漢中梁州刺史張殷遣巴西太守張燕討之鄧定等飢窘詐降於燕且賂之燕為之緩師定密遣訇氐求救於成成主雄遣太尉

離司徒雲司空璜將兵二萬救定與燕戰大破之張殷及漢中太守杜孟治棄城走積十餘日離等引還盡徙漢中民於蜀漢中人句方白落帥吏民還守南鄭（句姓也梁州刺史漢中太守俱治南鄭杜佑曰漢漢中郡故城在唐梁州南鄭縣東北○句音勾）洛陽步廣里地陷有二鵝出色蒼者沖天白者不能飛董養聞而歎曰昔周時所盟會狄泉即此地也今有二鵝蒼者胡之象白者國家之象其可盡言乎顧謂謝鯤阮孚曰易稱知幾其神乎君等可深藏矣乃與妻荷擔入蜀莫知所終　石勒與苟晞等相持於平原陽平間數月大小三十餘戰互有勝負秋七月己酉朔太傅越屯官渡為晞聲援　己未以琅邪王睿為安東將軍都督揚州江南諸軍事假節鎮建業（時周馥鎮壽春督揚州之江北睿督揚州之江南考異曰元帝紀曰東海王越之收兵下邳以帝都督揚州越西迎大駕留帝居守永嘉初用王導計始鎮建業按就都督揚州不

當猶鎮下邳又據帝紀明言七月己未簡都督揚州鎮建業今從之　八月己卯朔苟晞擊汲桑於東武陽東武陽縣漢屬東郡魏晉屬平陽郡後魏去東字為武陽縣唐貞觀初廢武陽入魏州莘縣開元七年復置改為朝城縣杜佑曰魏郡莘縣有東武陽縣　大破之桑退保清淵清淵縣漢屬魏郡應劭曰清河在縣西北晉屬陽平郡後魏分置臨清縣後齊廢臨清縣入清淵唐避高祖諱改清淵為臨清屬貝州　分荊州江州八郡為湘州晉志帝分荊州之衡陽長沙湘東零陵邵陵桂陽及廣州之始安始興臨賀九郡置湘州帝紀曰分荊江八郡為湘州紀志自相牴牾此從紀沈約亦曰分荊州之長沙衡陽湘東邵陵零陵營陽建昌江州之桂陽八郡立湘州　九月戊申琅邪王睿至建業以安東司馬王導為謀主推心親信每事咨焉睿名論素輕吳人不附居久之士大夫莫有至者導患之會睿出觀禊導使睿乘肩輿具威儀禊祓除不祥也漢儀季春上巳官及百姓皆禊於東流水上應劭風俗通曰周禮女巫掌歲時以祓除疾病禊者潔也於水上盥潔之也肩輿平肩輿也人以肩舉之而行○禊音係祓音弗導與諸名勝皆騎從紀瞻顧榮等見之驚異相帥拜於道左導因說睿

曰顧榮賀循此士之望宜引之以結人心二子旣至則無不來矣睿乃使導躬造循榮二人皆應命而至考異曰導傳曰元帝鎮建業居月餘士庶莫有至者會從兄敦來朝導謂之曰琅邪王仁德雖厚而名論猶輕兄威風已振宜有以匡濟者會三月上巳帝觀禊敦導皆從按王敦傳東海王越誅繆播後乃以敦爲揚州刺史其後徵拜尚書不就周玘傳錢璯聞劉聰逼洛陽不敢進乃謀反時王敦遷尚書與璯俱西璯欲殺敦敦奔告元帝懷帝紀永嘉元年七月琅邪王睿鎮建業三年三月殺繆播四年二月錢璯反是時睿在建業已三年矣安得言月餘又睿名論雖輕安有爲都督數年而士庶莫有至者睿纔得江東猶首用周顧以收人望導爲睿佐豈得待數年然後薦之乎然則導傳所云難以盡信今刪去導語及敦名而已○璯音貴玉飾冠纓以循爲吳國內史榮爲軍司加散騎常侍凡軍府政事皆與之謀議又以紀瞻爲軍諮祭酒卞壼爲從事中郎周玘爲倉曹屬琅邪劉超爲舍人晉諸王國有謁者四人中大夫六人舍人十人張闓及魯國孔衍爲參軍壼粹之子卞粹見十卷太安二年闓昭之曾孫也王導說睿謙以接士儉以足用以淸靜爲政撫綏新舊

攸江東歸心焉睿初至頗以酒廢事導以爲言睿命酌引觴覆之於此遂絶　辛亥有大星如日小者如斗自西方流于東北天盡赤俄有聲如雷　苟晞追擊汲桑桑素畏晞乃於城外爲柵以自守晞將至頓軍休士先遣單車示以禍福桑衆大震棄柵宵遁嬰城固守晞進破其八壘死者萬餘人桑與石勒收餘衆將奔漢冀州刺史譙國丁紹邀之於赤橋又破之桑奔馬牧勒奔樂平晉志陽平郡有樂平縣前漢東郡之清縣也後漢章帝改曰樂平但石勒欲奔漢則非此樂平也又幷州有樂平郡武帝泰始中置唐之遼州也勒奔于此　太傅越還許昌加苟晞撫軍將軍都督青兗諸軍事丁紹甯北將軍監冀州諸軍事皆假節晞屢破强寇威名甚盛時人擬之韓白善治繁劇用法嚴峻其從母依之晞奉養甚厚從母子求爲將晞不許曰吾不以王法貸人將無後悔邪固求之晞乃以爲督

護後犯法晞杖節斬之從母叩頭救之不聽既而素服哭之曰殺我者兗州刺史哭弟者苟道將也晞見朝政日亂懼禍及己乃多所交結每得珍物卽遣都下親貴兗州去洛五百里恐不鮮美募得千里牛旦發暮還　胡部大張㔨督馮莫突等（胡人一部之長呼爲部大㔨音背）擁衆數千壁于上黨石勒往從之因說㔨督等曰劉單于舉兵擊晉部大拒而不從自度終能獨立乎曰不能勒曰然則安可不早有所屬今部落皆已受單于賞募往往聚議欲叛部大而歸單于矣㔨督等以爲然冬十月㔨督等隨勒單騎歸漢漢王淵署㔨督爲親漢王莫突爲都督部大以勒爲輔漢將軍平晉王以統之烏桓張伏利度有衆二千壁于樂平淵屢招不能致勒僞獲罪於淵往奔伏利度伏利度喜結爲兄弟使勒帥諸胡寇掠所向無前

諸胡畏服勒知衆心之附己乃因會執伏利度謂諸胡曰今起大事我與伏利度誰堪爲主諸胡咸推勒勒於是釋伏利度帥其衆歸漢淵加勒督山東征討諸軍事以伏利度之衆配之 十一月戊申朔日有食之 甲寅以尚書右僕射和郁爲征北將軍鎮鄴乙亥黃黑氣掩日所照皆黃 以王衍爲司徒衍說太傅越曰朝廷危亂當賴方伯宜得文武兼資以任之乃以弟澄爲荆州督族弟敦爲青州刺史考異曰晉春秋王衍言於太傅越以王澄爲荆州敦爲揚州跨吳楚以爲形援越從之於是澄敦同發越餞之敦傳曰青州入爲中書監東海王越誅繆播後始出爲揚州據死在永嘉三年三月此年越在許昌不在洛故以晉書爲定語之曰荆州有江漢之固青州有負海之險卿二人在外而吾居中足以爲三窟矣戰國策馮煖謂孟嘗君曰狡兔有三窟僅得免其死耳陸佃埤雅曰俗云兔營窟必背丘相通所謂狡兔三窟澄將行送者傾朝澄見樹上鵲巢便脫衣上樹探

戲而弄之神氣蕭然有若無人及至鎮以郭舒爲別駕委以府事澄日夜縱酒不親庶務雖寇戎交急不以爲懷舒常切諫以爲宜愛民養兵保全州境澄不從荆土士人宗㕑嘗因酒忤澄澄怒呼左右棒㕑舒厲色謂左右曰使君過醉汝輩何敢妄動澄恚曰別駕狂邪誑言我醉因遣掐其鼻灸其眉頭舒跪而受之澄意少釋而㕑遂得免　十二月戊寅乞活田甄田蘭薄盛等起兵爲新蔡王騰報讎斬汲桑於樂陵樂陵縣漢屬平原郡晉分爲樂陵國唐爲縣宋白曰棣州陽信縣號爲樂陵城晉書斬汲桑於此屬滄州　棄成都王穎棺於故井中穎故臣收葬之桑力能扛百鈞呼聲數里其在軍中嘗六月盛暑而重裘累茵使人扇之患不清凉乃斬扇者軍中爲之謠曰士爲將軍何可羞六月重茵被衲裘不識寒暑斷人頭　甲午以前太傅劉寔爲太尉寔以老固

辭不許庚子以光祿大夫高光爲尚書令光魏太尉柔之子也少習家業明練刑理累官廷尉元康中拜尚書典三公曹時趙王倫篡逆光於其際守道貞全倫敗復爲廷尉時朝廷以光歷世明法故頻典理官惠帝之幸長安也朝臣奔散莫有從者而光獨侍帝西遷加尚書僕射光兄誕任放無倫次恆輕侮光而光事之愈謹及是遷尚書令卒于官　前北軍中候呂雍度支校尉陳顏等謀立清河王覃爲太子事覺太傅越矯詔囚覃於金墉城　初太傅越以苟晞篤其弟騰僞恥其德之引升堂結爲兄弟司馬潘滔說越曰兖州衝要魏武以之創業苟晞有大志非純臣也久令處之則患生心腹矣若遷于青州厚其名號晞必悅公自牧兖州經緯諸夏藩衛本朝此所謂爲之於未亂者也老子曰其安易持其未兆易謀其脆易破其微

易散爲之於未有治之於未亂初越之遷洛有謠曰洛中大鼠長尺二若不早去大狗至及苟晞將破汲桑又謠曰元超兄弟大落度上桑打椹爲狗咋越由是疑晞及聞流言遂信以爲然癸卯越自爲丞相領兗州牧都督兗豫司冀幽并諸軍事以晞爲征東大將軍開府儀同三司加侍中假節都督青州諸軍事領青州刺史封東平郡公越晞由是有隙晞至青州以嚴刻立威日行斬戮州人謂之屠伯頓丘太守魏植爲流民所逼衆五六萬大掠兗州晞出屯無鹽以討之無鹽縣屬東平國唐屬濟州界以弟純領青州刑殺更甚於晞百姓號小苟酷於大苟晞討植破之　初陽平劉靈少貧賤力制奔牛走及馳馬時人雖異之莫能舉也靈撫膺歎曰天乎何當亂也及公師藩起靈自稱將軍寇掠趙魏會王彌爲苟晞所敗靈亦爲王讚所敗

遂俱遣使降漢考異曰彌傳曰彌逼洛陽敗於七里澗乃與其黨劉靈謀歸漢按十六國春秋靈爲王讚所敗彌爲苟晞所敗乃謀降漢今年春靈已在濮陽五月彌乃如平陽然則二人先降漢已久矣彌傳誤也存疑今按十六國春秋無王讚逆劉靈事　漢拜彌鎮東大將軍青徐二州牧都督緣海諸軍事封東萊公以靈爲平北將軍　〔初李釗聞父毅受詔表求赴難馳至牂柯夷復斷道停住交州以甯州城中無毅父疾病未知吉凶遂不反毅惟號哭首尾三年始得達至甯州州人奉釗領州事治中毛孟詣京師求刺史屢上奏不見省孟曰君亡親喪幽閉窮城萬里訴哀不垂憫救既慙包胥無哭秦之感又愧梁妻無崩城之驗存不若亡乞賜臣死朝廷憐之以魏興太守王遜爲甯州刺史仍詔交州出兵救李釗交州刺史吾彥遣其子咨將兵救之　慕容廆自稱鮮卑大單于　拓跋祿官卒弟猗盧總攝三部與慕容廆通好

分冀爲二部事見上八十二卷惠帝元康五年

戊辰永嘉二年（漢劉淵永鳳元年成李雄晏平三年）春正月丙午朔日有食之　丁未大赦　戊申白虹貫日　漢王淵遣撫軍將軍聰等十將南據太行輔漢將軍石勒等十將東下趙魏（考異曰石勒載記曰元海使劉聰攻壺關命勒帥所統七千爲前鋒都督劉琨遣護軍黃秀等救壺關勒敗秀於白田殺之遂陷壺關事在明年今從十六國春秋）　二月辛卯太傅越殺清河王覃　庚子石勒寇常山王浚擊破之　涼州刺史張軌病風口不能言使其子茂攝州事隴西內史晉昌張越涼州大族（惠帝分燉煌酒泉置晉昌郡杜佑曰晉昌漢冥安縣地）欲逐軌而代之與其兄酒泉太守鎮及西平太守曹祛謀遣使詣長安告南陽王模稱軌廢疾請以秦州刺史賈龕代之龕將受之其兄讓龕曰張涼州一時名士威著西州汝何德以代之龕乃止鎮祛上疏更請刺史未報遂

移檄廢軌以軍司杜耽攝州事使耽表越爲刺史軌下教曰吾在州八年不能綏靖區域又值中州兵亂秦隴倒懸加以寢患委篤實思斂迹避賢但負荷重任未便輒遂不圖諸人橫興此變是不明吾心也吾視去貴州如脫屣耳欲遣主簿尉髦奉表詣闕便速脂轄歸老宜陽長史王融參軍孟暢蹋折鎮檄排閤入言曰晉室多故明公撫寧西夏（此西夏謂河西之地）張鎮兄弟敢肆凶逆當鳴鼓誅之遂出戒嚴會軌長子寔自京師還乃以寔爲中督護將兵討鎮遣鎮甥太府主簿令狐亞（按張軌傳有太府司馬主簿又有少府主簿蓋以都督府爲太府涼州府爲少府也）先往說鎮曰舅何不審安危明成敗主公西河著德兵馬如雲此猶烈火已焚待江漢之水溺于洪流望越人之助其何及哉今數萬之衆已臨近境惟全老親存門戶輸誠歸官必保萬全之福鎮

流涕曰人誤我乃詣寔歸罪寔斬曹祛走之朝廷得軌祛疏以侍中袁瑜爲涼州刺史治中楊澹馳詣長安割耳盤上訴軌之被誣南陽王模表請停瑜武威太守張琠琠音典亦上表留軌曰刺史之蒞臣州若慈母之於赤子百姓之愛臣軌若旱苗之得時雨伏聞信戢流言當有遷代民情嗷嗷如失父母今戎狄猾夏不宜擾動一方詔依模所表且命誅曹祛軌於是命寔帥步騎三萬討祛斬之張越奔鄴涼州乃定　癸卯白虹貫日青黃暈五重　三月太傅越自許昌徙鎮鄄城　王彌收集亡散兵復大振分道諸將攻掠青徐兗豫四州所過攻陷郡縣多殺守令有衆數萬苟晞與之連戰不能克夏四月丁亥彌入許昌太傅越遣司馬王斌帥甲士五千人入衛京師張軌亦遣督護北宮純將兵衛京師五月彌

入自轘轅敗官軍于伊北（伊水之北也）京師大震宮城門晝閉壬戌彌至洛陽屯於津陽門詔以王衍都督征討諸軍事衍與試出戰北宮純募勇士百餘人突陳彌兵大敗乙丑彌燒建春門而東衍遣左衛將軍王秉追之戰於七里澗又敗之彌走渡河與王桑自軹關歸平陽（軹關在河內軹縣）　漢王淵遣侍中兼御史大夫郊迎致書於彌曰以將軍有不世之功超時之德故有此迎耳遲望將軍之至孤今親行將軍之館拂席洗爵敬待將軍及至彌勸淵稱尊號淵謂彌曰孤本謂將軍如竇周等耳今眞吾孔明仲達也拜司隸校尉加侍中特進以桑爲散騎侍郎　北宮純等與漢劉聰戰於河東敗之詔封張軌西平郡公軌辭不受時州郡之使莫有至者軌獨遣使貢獻歲時不絕　秋七月甲辰漢王淵寇平陽太守宋抽棄郡

走河東太守路述戰死淵徙都蒲子蒲子縣即晉公子重耳所居蒲縣也漢屬河東郡晉屬平陽郡劉昫曰唐隰州治隰川縣漢蒲子縣地杜佑曰隰州隰川縣漢蒲子縣地爾註今平陽府有隰州有蒲縣即古之蒲子也考異曰劉聰答太傅府書曰沿邊使驛離間其部落淵遂備僭而弃蒲子雜虜歸降萬有餘落聚傳亦然按時晉史聰當因畏難而徙都蓋聰為自大之辭史以為實耳 上郡鮮卑陸逐延氐酋單徵並降於漢考異曰載記作氐酋大單于徵按當時戎狄酋長皆引之大歷即光文單后之父于徵字也 八月丁亥太傅越自鄄城徙屯濮陽濮陽縣漢屬東郡晉初分置濮陽國唐鄄城濮陽二縣皆屬濮州 未幾又徙屯滎陽 是月處皇渠于漢蒲子 九月漢王淵石勒寇鄴和郁棄城走詔豫州刺史裴憲屯白馬以拒淵車騎將軍王堪屯東燕以拒勒漢東郡燕縣古南燕國晉省而故城猶在日東燕城後魏立東燕縣屬陳留郡劉昫曰唐滑州胙城縣漢南燕縣 平北將軍曹武屯大陽以備蒲子大陽縣屬河東郡地理志曰北虢也應劭曰在大河之陽唐併入陝州河北縣界 憲楷之子也少而穎悟好交輕俠及弱冠更折節嚴重修尚

儒學足不踰閾者數年謝鯤庾敳見而奇之相謂曰裴慰鍾亮宏達通機識命不知何如其父至于深宏保素不以世物嬰心者其殆過之　冬十月甲戌漢主淵即皇帝位大赦改元永鳳十一月以其子和爲大將軍聰爲車騎大將軍族子曜爲龍驤大將軍王貞并州刺史劉琨使上黨太守劉惇帥鮮卑攻壺關杜佑曰唐潞州治上崇漢並潞縣後魏移壺關縣當羊腸阪羊頭之阨漢鎮東將軍綦毋達戰敗亡歸　丙午漢都督中外諸軍事領丞相右賢王宣卒宣字士則朴鈍少言好學修潔師事樂安孫炎沈精積思不舍晝夜好毛詩左氏傳炎每歎曰宣若遇漢武當踰于金日磾也學成而返不出門閭者蓋數年每讀漢書至蕭何鄧禹傳未嘗不反覆詠之曰大丈夫若遭二祖終不令兩公獨擅美于前矣并州刺史王廣言之于武帝帝召

見嘉其占對因曰吾未見宣謂虛言耳今見其進止風儀眞所謂如珪如璋者也觀其性質足能撫集本部乃以宣爲右部都尉在官清恪所部懷之淵之創業宣之謀也故尊崇眞二 石勒劉靈帥衆三萬寇魏郡汲郡頓邱汲郡漢屬河內郡武帝泰始二年分置汲郡治之衛州即其地百姓望風降附者五十餘壘皆假壘主將軍都尉印綬簡其彊壯五萬爲軍士老弱安堵如故己酉勒執魏郡太守王粹于三臺殺之三臺註見後八十八卷永嘉六年 十二月辛未朔大赦 乙亥漢主淵以大將軍和爲大司馬封梁王尚書令歡樂爲大司徒封陳留王后父御史大夫呼延翼爲大司空封鴈門郡公宗室以親疎悉封郡縣王異姓以功伐悉封郡縣公侯 成尚書令楊褒卒褒好直言成主雄初得蜀用度不足諸將有以獻金銀得官者褒諫曰陛下設官

爵當網羅天下英豪何有以官買金邪雄謝之雄嘗醉推中書令杖太官令夔進曰天子穆穆諸侯皇皇安有天子而爲酗也雄慙而止雄嘗無事小出襃于後持矛馳馬過雄雄怪而問之襃對曰夫統天下之重者如臣乘惡馬而持矛急之則慮其自傷緩之則懼其有失是以馬馳而不制也雄悟即還遂不復出　成平寇將軍李鳳屯晉壽（晉壽縣漢屬廣漢郡蜀改爲漢壽晉又改漢壽曰晉壽）屢寇漢中漢中民東走荊沔（沔水自梁州入荊州界爲荊沔）詔以張光爲梁州刺史　荊州寇盜不禁詔起劉璠爲順陽內史江漢間翕然歸之（璠宏之子也荊州之民懷其父故歸其子）　是年冬項桑縣樹有聲如解材人謂之桑哭

資治通鑑補卷八十六終